

## **CONDITIONS OF USE FOR THIS PDF**

The images contained within this PDF may be used for private study, scholarship, and research only. They may not be published in print, posted on the internet, or exhibited. They may not be donated, sold, or otherwise transferred to another individual or repository without the written permission of The Museum of Modern Art Archives.

When publication is intended, publication-quality images must be obtained from SCALA Group, the Museum's agent for licensing and distribution of images to outside publishers and researchers.

If you wish to quote any of this material in a publication, an application for permission to publish must be submitted to the MoMA Archives. This stipulation also applies to dissertations and theses. All references to materials should cite the archival collection and folder, and acknowledge "The Museum of Modern Art Archives, New York."

Whether publishing an image or quoting text, you are responsible for obtaining any consents or permissions which may be necessary in connection with any use of the archival materials, including, without limitation, any necessary authorizations from the copyright holder thereof or from any individual depicted therein.

In requesting and accepting this reproduction, you are agreeing to indemnify and hold harmless The Museum of Modern Art, its agents and employees against all claims, demands, costs and expenses incurred by copyright infringement or any other legal or regulatory cause of action arising from the use of this material.

### **NOTICE: WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS**

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

\* PR and Alphonse KAWA  
Letters 1941 and 1942.



Mon cher ami,

J'ai été très heureux de recevoir votre lettre du 8 Juillet  
et me donne de vives bonnes nouvelles. Je suis due vous avez échappé

Le 19 Juillet 1941

15 East 58th Street  
11-V  
New York City, N. Y.

KAWA

ant  
les  
ticles  
vie

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

KANN

AIR MAIL

15 East 58th Street  
11-V  
New York City, N. Y.

Le 19 Juillet 1941

Mon cher ami,

J'ai été très heureux de recevoir votre lettre du 8 Juillet qui me donne de vos bonnes nouvelles. Je sais que vous avez échappé à quelques bombardements et je vois que votre bonne étoile continue à briller, ce qui me réjouit.

Oui, mon fils, dès l'armistice a quitté la France de son propre chef et de sa propre volonté est resté dans le camp de la liberté avec ses cousins. Ma secrétaire a été une mère pour lui et maintenant il est parti comme officier en Afrique Equatoriale Française ce qui nous désole attendu que l'éloignement nous rend la séparation plus cruelle.

Quant à l'accident qui est arrivé à votre tableau, on ignore comment cela s'est produit. Le tableau est rentoilé et réparé. On ne voit absolument rien et il n'a perdu en rien de sa valeur. Par conséquent je vais informer Monsieur BARR que ma proposition vous agrée et de vous envoyer le chèque.

Ma santé qui a été très défectueuse à un moment est redevenue bonne. Je lutte beaucoup parce que les affaires ne sont pas aussi faciles que l'on peut se l'imaginer en Angleterre, surtout dans ces sortes d'articles car la culture est totalement différente de celle d'Europe. C'est une vie toute autre et les us et coutumes diffèrent dans chaque état comme en Europe lorsque l'on passe d'un pays à une autre.

Je vais peut-être entreprendre quelque chose maintenant. J'ai heureusement avec moi une collection admirable que j'ai augmentée depuis mon arrivée et j'ai toutes chances de réussir.

Ici on a excessivement confiance et on ne doute pas un instant de la victoire finale. Elle est encore très estompée mais elle arrivera sûrement un jour et nous serons de nouveau réunis, un peu plus âgés, pour continuer en ce qui nous concerne le rôle que nous avons à jouer.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

LKANN

AIR MAIL

15 East 58th Street  
11-V  
New York City, N. Y.

Le 19 Juillet 1941

Mon cher ami,

J'ai été très heureux de recevoir votre lettre du 8 Juillet qui me donne de vos bonnes nouvelles. Je suis que vous avez échappé à quelques bombardements et je vois que votre bonne étoile continue à briller, ce qui me réjouit.

Oui, mon fils, dès l'armistice a quitté la France de son propre chef et de sa propre volonté est resté dans le camp de la liberté avec ses cousins. Ma secrétaire a été une mère pour lui et maintenant il est parti comme officier en Afrique Equatoriale Française ce qui nous désole attendu que l'éloignement nous rend la séparation plus cruelle.

Quant à l'accident qui est arrivé à votre tableau, on ignore comment cela s'est produit. Le tableau est entoilé et réparé. On ne voit absolument rien et il n'a perdu en rien sa valeur. Par conséquent je vais informer Monsieur BARK que ma proposition vous agrée et de vous envoyer le chèque.

Ma santé qui a été très défectueuse à un moment est redevenue bonne. Je lutte beaucoup parce que les affaires ne sont pas aussi faciles que l'on peut se l'imaginer en Angleterre, surtout dans ces sortes d'articles car la culture est totalement différente de celle d'Europe. C'est une vie toute autre et les us et coutumes différent dans chaque état comme en Europe lorsque l'on passe d'un pays à une autre.

Je vais peut-être entreprendre quelque chose maintenant. J'ai heureusement avec moi une collection admirable que j'ai augmentée depuis mon arrivée et j'ai toutes chances de réussir.

Ici on a excessivement confiance et on ne doute pas un instant de la victoire finale. Elle est encore très estompée mais elle arrivera sûrement un jour et nous serons de nouveau réunis, un peu plus âgés, pour continuer en ce qui nous concerne le rôle que nous avons à jouer.

J'ai appris que les allemands avaient confisqué un lot de tableaux m'appartenant ainsi que 6,000 plaques photographiques de mes tableaux et qu'ils occupent mon immeuble pour l'Institut de Recherches pour les Questions Israelites. (dérision du sort).

Inutile de vous dire combien de recevoir de vos nouvelles m'a été agréable. Elles me font souvenir et me donnent l'illusion d'avoir l'un pour l'autre, comme dans notre long passé, une franche et sincère amitié.

.....

**FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.**

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Avec mon meilleur souvenir croyez moi, mon cher ami, votre  
bien sincèrement,

Paul ROSENBERG

P.S. Seriez-vous désireux de vendre vos deux petites natures mortes  
de Van Gogh et d'autres tableaux peut-être?

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

15 East 58th Street  
114  
New York City, N.Y.

Le 18 Juin 1941

Cher Monsieur Kann,

Il y a longtemps que je n'ai pas eu de vos nouvelles et j'ose espérer que votre santé est bonne. Quant à moi, après des hauts et des bas, je ne vais pas trop mal pour l'instant et je continue à espérer en des temps meilleurs.

Le but de cette lettre est pour vous informer qu'il est arrivé un accident à votre tableau. Une déchirure d'environ 7 centimètres a été faite dans la partie inférieure droite du tableau sans affecter en quoi que cela soit sa beauté. J'ai examiné le tableau et j'ai fait toutes réserves au sujet de l'assurance. J'estime que la dépréciation est inexiste mais que le préjudice moral que cela peut vous causer d'avoir un tableau moderne accidenté et réparé peut s'élever à \$650.00. Je vous en informe donc en vous demandant votre avis à ce sujet et sur l'attitude que je dois prendre en tant que votre représentant. Le tableau se trouve au Museum of Modern Art et est enregistré sous votre nom.

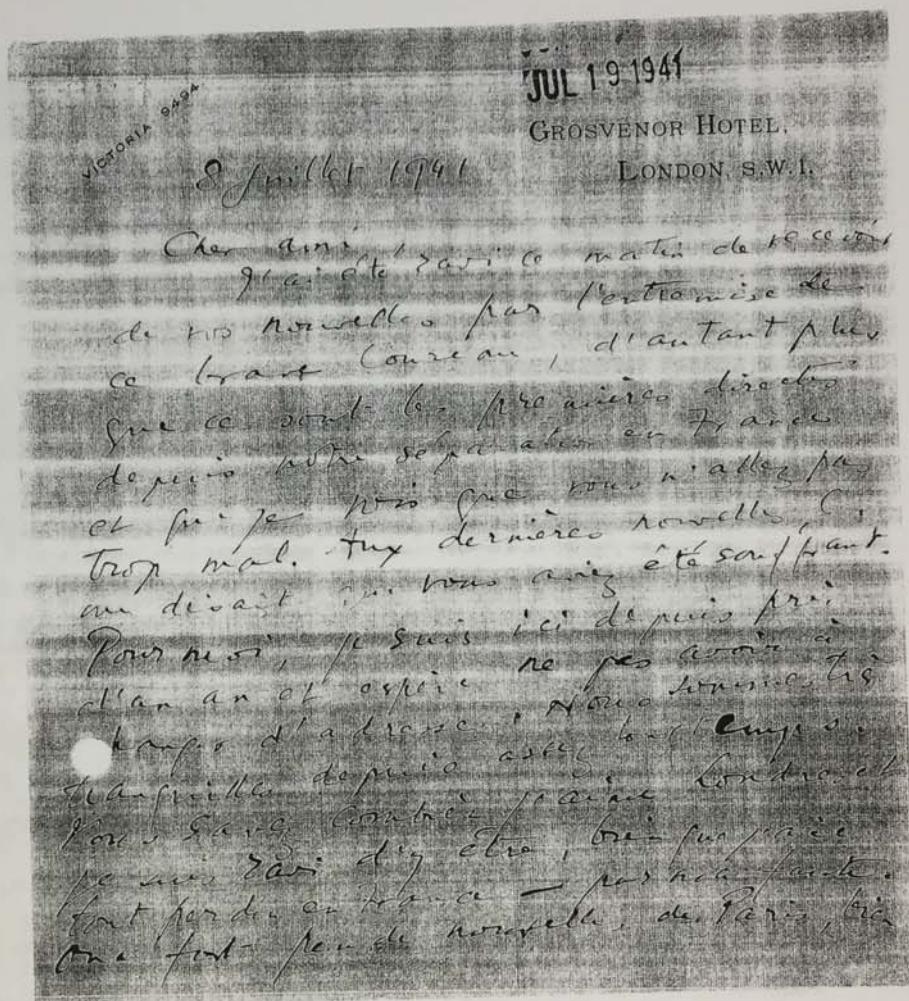
Veuillez me faire savoir ce que vous pensez. Espérant avoir bientôt de vos nouvelles je vous pris de croire, cher Monsieur Kann, avec mon meilleur souvenir en mes sentiments les meilleurs.

Paul ROSENBERG

Monsieur Alphonse KANN,  
aux bons soins de M. EASTON,  
10 Melbrough Road,  
Richmond, Surrey  
ANGLETERRE

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15



The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

que j'en revois de temps en temps  
 des messages portés en pays non-occupé  
 et que me sont transmis du Portugal.  
 Je suis assez curieux de ce qui se dit  
 de ce pauvre Pablo, mais aussi  
 h'est-il parti dès le début?  
 Il paraît que votre fils est ici dans  
 les forces françaises libres, mais pour  
 l'ai jamais rencontré. Je crains qu'on  
 ne vous dise plus beaucoup à propos  
 de ce sujet. Pour ce que nous avons dit  
 du tableau - bien que vous ne mentionniez  
 pas comment c'est arrivé - je crois  
 que vous avez agi pour le mieux.  
 comme toujours de cette

Croyez-moi très sincèrement  
 votre Alphonse Kann

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

A5 Albany  
— Piccadilly W —

London 30<sup>th</sup> July 1942

Cher ami

Merci de votre lettre du 13  
et des nouvelles que vous me  
donnez : elles ne sont pas bonnes  
faies, mais on n'en attend pas  
meilleures en ce moment et on aime  
être renseigné. Si, les affaires  
ne sont pas arrêtées pour le  
moment, j'ai déniché et je  
peux que la maison se soit  
démolie, spécialement  
les tableaux que nous avions  
à moi sont à la campagne.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

I'en ai même acheté qq. autres  
qui sont ici. Tout se rarefie,  
surtout les tableaux, dans ce-  
pays.

Donnez-moi de vos  
nouvelles = l'occasion et  
l'avez - moi <sup>rapporté</sup>  
Faiscaient très  
Aly Khan Khan

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

PAR AVION

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

July 13th, 1942

Cher Monsieur Kann,

Je vous remercie de votre lettre du 4 Juillet dernier m'informant que vous avez reçu la remise pour le Picasso.

J'ai reçu avant hier la triste nouvelle de la mort de ce pauvre Hessel. Sa mort est survenue le 9 Juillet à Cannes. Le lendemain il aurait eu 83 ans. C'est une figure qui disparaît et malgré tous ses défauts, c'était plutôt un homme sympathique qui a joué un rôle dans la peinture moderne. Combien d'amis retrouveront nous après la guerre, je ne sais. La situation alimentaire en France est tellement terrible que les gens de santé délicate en subiront les conséquences ce qui activera la fin de leur vie.

Quant à ce que vous me dites de Knoedler et de Wildenstein, ceci provient du fait qu'ils ont de l'argent à Londres et qu'il veulent le tourner en marchandises et renvoyer le produit de la vente en Angleterre pour investir à nouveau dans d'autres objets.

Les affaires ici sont très mauvaises et les évènements ne produisent pas les mêmes effets qu'en Europe. Je reçois des nouvelles de France et même de Suisse me disant que l'on vend nos tableaux mais je ne m'en fais pas tout dépendra de la fin de la guerre et bien que les évènements actuels ne soient pas favorables, j'ai grande confiance que nous nous promènerons librement sur les Champs Elysées et les Grands Boulevards.

Donnez moi de vos nouvelles de temps en temps et croyez moi bien sincèrement vôtre,

Paul ROSENBERG

Monsieur Alphonse Kann  
Stanmore Court  
29 St. James Street  
Londres, S.W.1  
Angleterre

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Stanmore Court S.W.1  
29 St James's St S.W.1

4 juillet 1942 JUL 13 1942

Cher ami  
 Depuis que je vous ai écrit, j'ai  
 reçu la remise envoyée pour le  
 Picasso, ce qui libérait cette affaire.  
 J'ai pris un appartement à Albany,  
 Piccadilly, où je m'installe dans  
 mes meubles et avec l'espoir de  
 de ne le quitter que "les pieds  
 devant"; l'y compte entre fin  
 du mois - Dans le cas où plus  
 tard nous nous entendrions pour  
 une autre transaction, il faudrait  
 qu'elle fût fait ici avec tous ceux  
 contre l'effacement... de public  
 de Londres acheté à de bons prix  
 pour mettre une monnaie valable  
 à l'abri des événements qu'il connaît  
 et les choses secrètes trouvées acquises  
 à de très bons taux, mais surtout  
 à l'art moderne français, le rest boute

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Il y a des demandes aussi pressées  
New-York. Je ne sais pas quelle  
sont les clients de Knoedler et  
de Wildenstein, mais ils en ont  
évidemment d'après ce que je sais;  
Drey, également. La marchandise  
ici est à la portée de tous,  
aussi dire rien dans le pays. Chez  
vous, cela est sans doute différent  
pour nous, je n'ai rien trouvé au  
moderne qui vaille la peine d'être  
formes dessus quelques  
anciennes. Nous avons  
pour longtemps devant  
la paix.

Croyez-moi toujours  
encore à vos

A. Kahn

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Stanmore, Count  
29 St James's St S.W.1  
London 16 juin 1942

JUN 29 1942

Cher ami  
 Merci de votre lettre du 23 mai.  
 Ne m'écrivez plus 88 St James's St.  
 Je n'ai pas pris l'appartement et en  
 cherche un autre. De la même de  
 foids, encore aucun avis. Très attendu  
 de la nouvelle de Napp Gougaud, mais  
 fallait s'y attacher, vu son état.  
 Nous avons toujours pas à apprendre  
 de nouvelles ni à en recevoir. Vous  
 aviserez quand il y sera décidé. On ne  
 voit rien ici comme tableaux modernes  
 de valeur : un seul beau Picasso, des  
 Zervos et c'est tout, le reste est  
 mauvais ou sans aucune importance  
 et il y aurait des demandes si je  
 présentait gg. ch. Knoedler. Il a rien  
 il avait un Bracque, assez important  
 mais pas beau qu'il a très bien vendu  
 Doudin se vend ; il y en a beaucoup  
 mais je crois que nous n'y attachons  
 grande importance, pas plus que les

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

bein qu'il y en ait quelques uns  
assez plissants. Ce sont les plages  
qui font le plus gros pris ici. Pas de  
tableaux sérieux nulle part que celui  
de Ziem. C'est la misère!

Donnez-moi vos nouvelles  
et croix toujours à ma  
parfaite amitié

A. G. L.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

29 St James' St S.W.1  
Londres le 9 mai 1942

MAY 23 1942

Cher ami

Je reçois votre bonne lettre du  
20 avril, de laquelle je conclus,  
que je crois comprendre que la  
transaction est faite suivant ma  
dernière limite. Si c'est le cas  
je vous enverrai le produit à mon  
crédit chez Messrs Morgan, Grampietto  
23 Great Winchester Street, London E.C.2  
vitez que je compte changer de  
domicile à la fin de ce mois pour  
m'installer 88 St James' St définitive-  
ment. J'y serai bien du moins je  
l'espère et ne compterai plus changé.  
Aucune nouvelle de qui que ce  
soit en France depuis longtemps.  
Portez-vous bien et  
Gouffs-mes respects  
Sincèrement à vous  
Alphonse Kaan

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Stanmore Court  
29 St James' St S.W.1

29 avril 1942 MAY 23 1942

Cher ami

J'ai été très heureux de recevoir  
de vos nouvelles (dates du 8). Depuis  
vous avez dû avoir une lettre de moi.  
Vous avez donc mes dernières indications  
au sujet du Picasso. En ce qui concerne  
les quelques toiles que j'ai ici, je ne  
suis pas disposé à les vendre pour  
le moment : vous me comprendrez  
facilement. Avez-vous en des nouvelles  
de Nago et de ce pauvre Picasso?

Toute amitié

Alphonse Kann

Si vous m'écrivez, parlez-moi  
longtemps à mots couverts.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

AIR MAIL

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

April 20th, 1942

My dear friend,

Thanks so much for your letter. I have every reason to believe that everything is now alright and settled. As soon as I receive the final decision which is always expressed by settlement, I shall inform you of this fact and you can give me your instructions either through my secretary or by yourself as you prefer.

Of course you are not obliged to maintain what you proposed two years ago but, as I have already explained, it was very well accepted. Do not forget that people are sometimes funny and that they remember years afterwards things that are no longer up to date.

Here everything is very quiet. Business is asleep. There is no reason over here to have a boom like in France where I hear everything is worth millions.

Concerning your Matisse "Flowers" I have no idea what happened to it. Did you take it back or did it remain in my vault? However, I shall write to my brother who might know something about it. I am afraid, though, that everything has been taken by the Germans. Perhaps you could put in a claim through unoccupied France and thus recover your property if by any chance it had remained in my vault.

With kindest regards believe me, my dear friend, very faithfully and sincerely yours,

Paul Rosenberg

Alphonse Kann, Esq.  
Stanmore Court  
29 St. James' Street  
London, S. W. 1  
ENGLAND

PR/SD

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

27<sup>th</sup> March 42Stanmore Court  
29 St James' Street  
S.W.1

APR 18 1942

Dear Paul

Today I get your letter of 4<sup>th</sup>,  
 which no doubt crossed with the one  
 I sent you by Air-Mail in reply to  
 your cable. I don't doubt for an  
 instant that I may have mentioned  
 a quite different price three years  
 ago, for immediate reply, but you  
 cannot imagine that I am going to  
 be tied to that all my life. The price  
 I last mentioned to you, viz. \$6000.  
 (minus the \$640 received from you a little  
 while ago), is the lowest price I am  
 willing to accept. I know as well as  
 you do, I suppose, all about present  
 circumstances & prefer having my  
 painting, which is one of the masterpieces  
 of Picasso, to dollars or any other  
 currency. So, you can take it at that.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

I must add that the deal is for  
 cash & that the dollars would  
 eventually have to be sent to my  
 bankers, Messrs Morgan Grenfell & Co.  
 23 Great Winchester Street, London E.C.2,  
 as I am obliged & certainly wish to  
 offer the dollars to our government -  
 By the way, do you know what  
 has happened to the painting, "les  
 Glaciels" by Matisse, which I last  
 saw in your safe, now in Boëtie?  
 How are you & how is everybody?  
 I was very sorry to hear through Courcier  
 of the sad accident which befell  
 your partner & brother-in-law Helfft  
 It must have been a severe blow to  
 Always, sincerely yours  
 Alphonse Kaufm

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

GROSVENOR HOTEL.

LONDON, S. W. I.

TEL. VICTORIA 9494

5 mars 1942

APR 7-1942

Cher ami  
J'ai reçu ce matin votre  
lettre et votre cable.  
J'ai eu également reçu le  
désormais fixé pour les  
délais. La limite de 5000  
n'était pas valable et je  
maintiens la nouvelle limite  
donnée de 6000, dont il  
faut déduire le montant reçu  
pour l'accroc. Ravi de vous  
savoir de nouveau en bonne  
santé; je me porte toujours bien.  
Inutile de m'écrire au sujet  
de la liquidation, du tableau je  
suis chaque fois obligé de  
donner des tas d'explications.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

me ; il suffit de nous faire  
succinctement Comptes et de  
me dire de m' informer  
à ces échéances. Ma banque  
ici est Morgan Grenfell.  
Fait le temps qui court, il faut faire  
un règlement constant comme  
tout ce qu'il se fait ici et  
l'informer chaque fois  
gouvernement pour mettre à la  
disposition les dollars, ce qu'on  
est obligé de faire. Comprenez bien  
la situation.

J'espère que tous les vôtres vont  
bien et vous prie de croire  
toujours à mes sentiments de  
siéne amitié.

A. Isaac Kaan

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

PAR AVION

16 East 57th Street  
New York, City, N. Y.

Le 8 Avril 1942

Mon cher ami,

Je vous accuse réception de votre lettre du 5 Mars dont j'ai pris bonne note. Pour le cas où je conclurai l'affaire j'agirai ainsi que vous me le demandez.

Je suis très content d'avoir de vos nouvelles. Celles que je reçois de France ne sont pas très fameuses.

Par la même occasion je vous demande si vous seriez disposé à vendre quelques uns des tableaux que vous possédez en Angleterre. Le coût d'assurances contre les risques de guerre est, si je ne me trompe, de 3% en Angleterre contre 12 à 14% ici. Vous pourriez les assurer en Angleterre sans que le coût des tableaux en soit haussé par une prime élevée d'assurance.

Veuillez croire, cher ami, en mes sentiments les plus amicaux.

Paul Rosenberg

Monsieur Alphonse Kann  
Grosvenor Hotel  
London, S. W. 1  
Angleterre

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Charge to the account of

POLROSEN NEW YORK

CLASS OF SERVICE DESIRED	
ORDINARY	
URGENT RATE	
DEFERRED	
NIGHT LETTER	X
SHIP RADIogram	

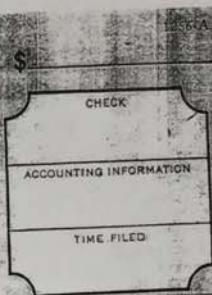
Patrons should check class of service desired; otherwise the cablegram will be transmitted at full rates.

# WESTERN UNION CABLEGRAM

R. B. WHITE  
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON  
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
FIRST VICE-PRESIDENT



Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

NLT

March 4th, 1942

ALPHONSE KANN  
GROSVENOR HOTEL  
LONDON (ENGLAND)

YOU ASKED DECEMBER NINETEENTHIRTYNINE MODERN ART MUSEUM  
FIVETHOUSAND FOR PICASSO ON WHICH YOU RECEIVED SIXHUNDRED-  
FORTY DAMAGES WHICH IS LOWEST PRICE

REGARDS

PAUL ROSENBERG

IT IS A VERY PLEASANT PLEASURE TO BE  
KEEPING WELL AND AWAITING YOUR KIND REPLY BELIEVE ME, WITH KINDEST  
REGARDS,

YOURS VERY SINCERELY,

PAUL ROSENBERG

PR/SD

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

AIR MAIL

16 East 57th Street  
New York City, N.Y.

March 4th, 1942

Dear Mr. Kann,

Your cable of 1959 to the Museum of Modern Art has been shown to me, in which you ask \$5,000 for your picture "La Gavotte" by Picasso. In the last cable I received from Miss Easton concerning this painting, it was stated that you wanted \$6,400 for it. Please do not forget that you have received \$640 for the damage incurred by this painting. I have a customer, who is connected with the Museum of Modern Art, and who knows all about the situation. He was quite surprised to hear that I was increasing the price; that is why I cabled you today to ask you what was the last price you wanted for the picture.

May I advise you to keep in mind that we are going through very hard times and that people over here as well as all over the world are heavily taxed and surtaxed. This will oblige many of them to sell their paintings and as a consequence it may happen that the artistic market will suffer a serious decline. Please consider this very seriously as you may regret it later because I feel that more and more people are no longer in a position to spend large sums for paintings and this situation will only grow worse and worse.

I am only making a very small profit myself on this painting and this, in order to cover all the expenses I have; therefore I do not overcharge it so as to make the sale impossible.

I should be much obliged if you would answer me without delay and at the same time I will indeed be glad to hear from you as it seems an awfully long time since I received news from you. Business is very bad over here. Firms are closing one after the other, unable to meet their expenses. It is a very dramatic situation and quite depressing. I do hope you are keeping well and awaiting your kind reply believe me, with kindest regards,

Yours very sincerely,

PAUL ROSENBERG

PR/SD

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

AIR MAIL

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

February 10th, 1942

Mon cher ami,

Les \$640.00 d'indemnité au sujet de votre tableau par Picasso ont dû vous parvenir car ils vous ont été expédiés directement de New York.

J'ai repris possession de votre tableau car je pense pouvoir peut-être le vendre au prix de \$6,000, montant que vous avez fixé pour cette toile. Je l'inclus dans une exposition qui ouvre aujourd'hui dans ma galerie et qui se compose d'œuvres de Picasso peintes entre 1918 et 1926. J'ai compris également dans cette exposition toutes les toiles qui se trouvaient dans ma salle à manger.

Les affaires sont très calmes ici et il ne règne pas la même atmosphère de fièvre d'achat telle qu'en Europe. Quant à moi je vais bien et j'ose espérer qu'il en est de même pour vous. Donnez moi de vos nouvelles lorsque vous aurez le loisir d'écrire; cela me fera bien plaisir.

Avec mes meilleures amitiés et mon meilleur souvenir croyez moi, mon cher ami, votre bien sincèrement,

Paul Rosenberg

Monsieur Alphonse KANN  
Grosvenor Hotel  
London, S. W. 1  
ENGLAND

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

KANN

AIR MAIL

15 East 58th Street  
11-V  
New York City, N. Y.

Le 19 Juillet 1941

Mon cher ami,

J'ai été très heureux de recevoir votre lettre du 8 Juillet qui me donne de vos bonnes nouvelles. Je sais que vous avez échappé à quelques bombardements et je vois que votre bonne étoile continue à briller, ce qui me réjouit.

Oui, mon fils, dès l'armistice a quitté la France de son propre chef et de sa propre volonté est resté dans le camp de la liberté avec ses cousins. Ma secrétaire a été une mère pour lui et maintenant il est parti comme officier en Afrique Equatoriale Française ce qui nous désole attendu que l'éloignement nous rend la séparation plus cruelle.

Quant à l'accident qui est arrivé à votre tableau, on ignore comment cela s'est produit. Le tableau est rentoilé et réparé. On ne voit absolument rien et il n'a perdu en rien de sa valeur. Par conséquent je vais informer Monsieur BARR que ma proposition vous agrée et de vous envoyer le chèque.

Ma santé qui a été très défective à un moment est redevenue bonne. Je lutte beaucoup parce que les affaires ne sont pas aussi faciles que l'on peut se l'imaginer en Angleterre, surtout dans ces sortes d'articles car la culture est totalement différente de celle d'Europe. C'est une vie toute autre et les us et coutumes diffèrent dans chaque état comme en Europe lorsque l'on passe d'un pays à une autre.

Je vais peut-être entreprendre quelquechose maintenant. J'ai heureusement avec moi une collection admirable que j'ai augmentée depuis mon arrivée et j'ai toutes chances de réussir.

Ici on a excessivement confiance et on ne doute pas un instant de la victoire finale. Elle est encore très estompée mais elle arrivera sûrement un jour et nous serons de nouveau réunis, un peu plus âgés, pour continuer en ce qui nous concerne le rôle que nous avons à jouer.

J'ai appris que les allemands avaient confisqué un lot de tableaux m'appartenant ainsi que 6,000 plaques photographiques de mes tableaux et qu'ils occupent mon immeuble pour l'Institut de Recherches pour les Questions Israélites. (dérision du sort).

Inutile de vous dire combien de recevoir de vos nouvelles m'a été agréable. Elles me font souvenir et me donnent l'illusion d'avoir l'un pour l'autre, comme dans notre long passé, une franche et sincère amitié.

\*\*\*\*\*

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

- 2 -

Avec mon meilleur souvenir croyez moi, mon cher ami, votre  
bien sincèrement,

Paul ROSENBERG

P.S. Seriez-vous désireux de vendre vos deux petites natures mortes  
de Van Gogh et d'autres tableaux peut-être?

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

15 East 58th Street,  
11V  
New York City, N. Y.

Le 18 Juin 1941

Cher Monsieur Kann,

Il y a longtemps que je n'ai pas eu de vos nouvelles et j'ose espérer que votre santé est bonne. Quant à moi, après des hauts et des bas, je ne vais pas trop mal pour l'instant et je continue à espérer en des temps meilleurs.

Le but de cette lettre est pour vous informer qu'il est arrivé un accident à votre tableau. Une déchirure d'environ 7 centimètres a été faite dans la partie inférieure droite du tableau sans affecter en quoi que cela soit sa beauté. J'ai examiné le tableau et j'ai fait toutes réserves au sujet de l'assurance. J'estime que la dépréciation est inexistante mais que le préjudice moral que cela peut vous causer d'avoir un tableau moderne accidenté et réparé peut s'élever à \$650.00. Je vous en informe donc en vous demandant votre avis à ce sujet et sur l'attitude que je dois prendre en tant que votre représentant. Le tableau se trouve au Museum of Modern Art et est enregistré sous votre nom.

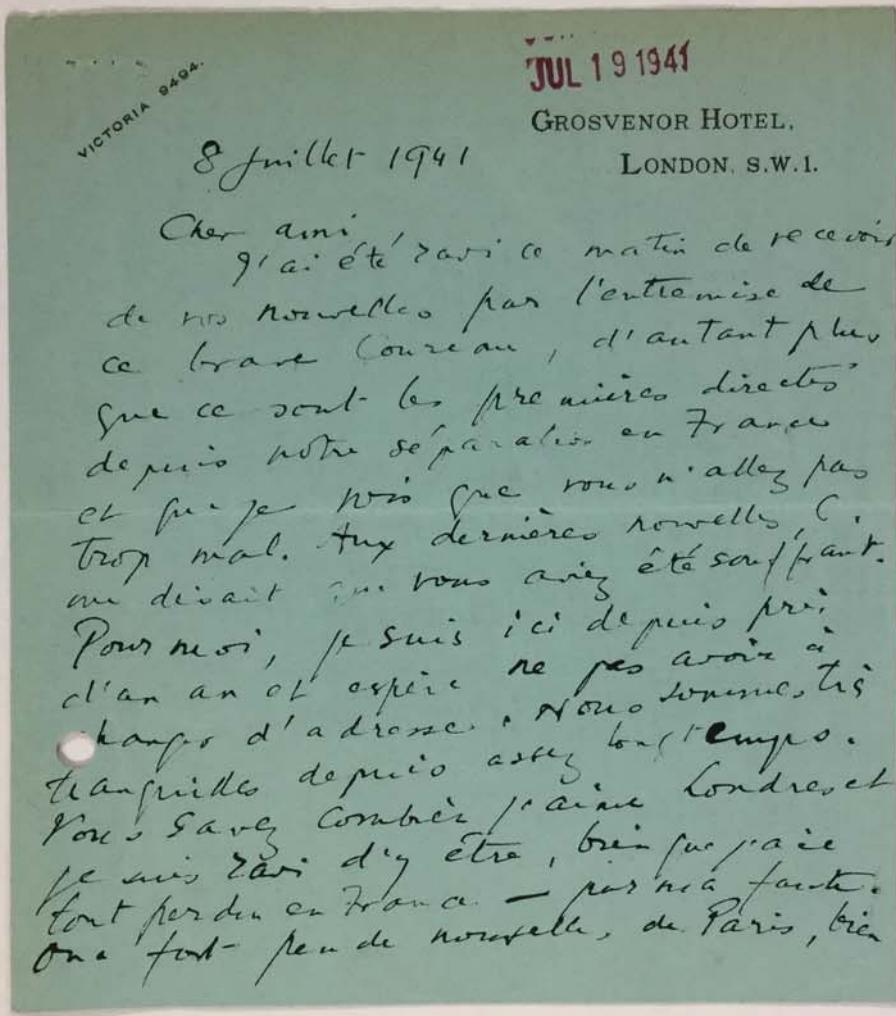
Veuillez me faire savoir ce que vous pensez. Espérant avoir bientôt de vos nouvelles je vous prie de croire, cher Monsieur Kann, avec mon meilleur souvenir en mes sentiments les meilleurs.

Paul ROSENBERG

Monsieur Alphonse KANN,  
aux bons soins de Miss W. EASTON,  
10 Marlborough Road,  
Richmond, Surrey  
ANGLETERRE

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

que j'en revoive de temps en temps par  
des messages portés en pays non-occupé  
et qui me sont transmis du Portugal.  
Je suis assez égociste de ce que je me dis  
de ce pauvre Pablo, mais aussi que  
l'est-il parti dès le début?  
Il paraît que votre fils est ici dans  
les "forces françaises libres", mais je ne  
l'ai jamais rencontré. Je crois qu'on  
ne vous a pas beaucoup parlé  
maintenant. Pour ce que nous avons dit  
du tableau - bien que vous ne mentionniez  
pas comment c'est arrivé - je crois  
que vous avez été pour le mieux,  
comme toujours de toute.

Croyez-moi très sincèrement  
votre Alphonse Kann

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Stammore Court  
29 St James's St SW1  
London 16 juillet 1942

JUN 29 1942

Cher ami

Merci de votre lettre du 23 mai.  
Ne m'écrivez plus 88 St James's St.  
je n'ai pas pris l'appartement et en  
cherche un autre. De la vente des  
fonds, encore aucun avis. Très attendu  
de la nouvelle de Nappo Gougaud, mais il  
fallait s'y attendre, vu son état.  
Nos soucis toujours pas à expédier  
de toiles n° à en vendre ou non. Vous  
avisez grand /'y sera décide. On ne  
voit rien ici comme tableaux modernes  
de valeur : un seul beau Picasso, des  
Zurbaran et c'est tout. Le reste est  
mauvais ou sans aucune importance  
ce il y aurait des demandes si je  
présentait gg. ch. Knoedler n'a rien,  
il avait un Brueghel assez important,  
mais pas beau qu'il a très bien vendu.  
Boudin se vend il y en a beaucoup,  
mais je crois que vous n'y attachez pas  
grande importance, pas plus que moi.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

bien qu'il y en ait quelques uns  
d'assez plausants. Ce sont les plages  
qui font le plus gros prix ici. Pas de  
tableaux sérieux nulle part que celui  
de Ziem. C'est la misère!

Donnez-moi de vos nouvelles  
et croix toujours à ma  
parfaite amitié

A. G. A. L.

L.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Stanmore Court  
29 St James's St S.W.1

4 juillet 1942

JUL 13 1942

Cher ami

Depuis que je vous ai écrit, j'ai reçu la remise envoyée pour le Picasso, ce qui liquide cette affaire. J'ai pris un appartement à Albany Piccadilly, où je m'installe dans mes meubles, avec l'espoir de ne pas le quitter que "les pieds devant"; l'y emmène entres fin du mois - Dans le cas où plus tard nous nous entendrions pour une autre transaction, il faudrait qu'elle fut faite ici avec tout au contrairement ici. Le public de Londres achète à de bons prix pour mettre une monnaie vaillante à l'abri des événements qu'il connaît et les choses secrètes trouvent acquérants à de très bons taux, mais surtout l'école moderne française; le rest bourse.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Il y a des demandes aussi pour  
New-York. Je ne sais pas quelles  
sont les clients de Knoedler et  
de Wildenstein, mais ils en ont  
évidemment d'après ce que je vois;  
Grey, également. La marchandise  
ici est introuvable : il n'est pour  
ainsi dire rien dans le pays. Croyez  
vous, cela est sans doute différent  
pour moi, je n'ai rien trouvé au  
moderne qui vaille la peine d'être  
vendu, mais par contre quelques  
bonnes choses anciennes, nous en  
avons encore pour longtemps avant  
la paix.

Croyez-moi toujours  
très affectueusement à vous  
A. Kahn

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Stanmore Court  
29 St James' Street  
S.W.1  
27<sup>th</sup> March 42 APR 18 1942

Dear Paul

Today I get your letter of 4<sup>th</sup>,  
which no doubt crossed with the one  
I sent you by Air-Mail in reply to  
your cable - I don't doubt for an  
instant that I may have mentioned  
a quite different price three years  
ago, for immediate reply, but you  
cannot imagine that I am going to  
be tied to that all my life. The price  
I last mentioned to you, viz. \$6000  
(minus the \$640 received from you a little  
while ago), is the lowest price I am  
willing to accept. I know as well as  
you do, I suppose, all about present  
circumstances & prefer having my  
painting, which is one of the masterpieces  
of Picasso, to dollars or any other  
currency. So, you can take it at that.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

I must add that the deal is for  
cash & that the dollars would  
eventually have to be sent to my  
bankers, Messrs Morgan Grenfell & Co.  
23 Great Winchester Street, London E.C.2,  
as I am obliged & certainly wish to  
offer the dollars to our government -  
By the way, do you know what  
has happened to the painting "les  
Glaciels" by Matisse, which I last  
saw in your safe, now in Boëtie?  
How are you & how is everybody?  
I was very sorry to hear through Courcier  
of the sad accident which befell  
your partner & brother-in-law Helfft  
It must have been a severe blow to you.  
Always, sincerely yours  
Alphonse Kaun

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

PAR AVION

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

July 15th, 1942

Cher Monsieur Kann,

Je vous remercie de votre lettre du 4 Juillet dernier m'informant que vous avez reçu la remise pour le Picasso.

J'ai reçu avant hier la triste nouvelle de la mort de ce pauvre Hessel. Sa mort est survenue le 9 Juillet à Cannes. Le lendemain il aurait eu 83 ans. C'est une figure qui disparaît et malgré tous ses défauts, c'était plutôt un homme sympathique qui a joué un rôle dans la peinture moderne. Combien d'amis retrouveront nous après la guerre, je ne sais. La situation alimentaire en France est tellement terrible que les gens de santé délicate en subiront les conséquences ce qui activera la fin de leur vie.

Quant à ce que vous me dites de Knoedler et de Wildenstein, ceci provient du fait qu'ils ont de l'argent à Londres et qu'il veulent le tourner en marchandises et renvoyer le produit de la vente en Angleterre pour investir à nouveau dans d'autres objets.

Les affaires ici sont très mauvaises et les évènements ne produisent pas les mêmes effets qu'en Europe. Je reçois des nouvelles de France et même de Suisse me disant que l'on vend mes tableaux mais je ne m'en fais pas:- tout dépendra de la fin de la guerre et bien que les évènements actuels ne sont pas favorables, j'ai grande confiance que nous nous promènerons librement sur les Champs Elysées et les Grands Boulevards.

Donnez moi de vos nouvelles de temps en temps et croyez moi bien sincèrement vôtre,

Paul ROSENBERG

Monsieur Alphonse Kann  
Stanmore Court  
29 St. James Street  
Londres, S.W.1  
Angleterre

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

A5 Albany  
— Piccadilly W —  
London 30<sup>th</sup> July 1942

Cher ami

Merci de votre lettre du 13 et des nouvelles que vous me donnez : elles ne sont pas toutes faites, mais on n'en attend pas d'autres en ce moment et on aime à être renseigné. Ici, les affaires ne sont pas arrêtées pour le moment. J'ai déniché et, à moins que la maison ne soit démolie, espére y rester. Les tableaux que vous aviez à moi, sont à la campagne.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

J'en ai même acheté qq. autres  
qui sont ici. Tout se rarefie,  
surtout les tableaux, dans ce  
pays.

Donnez-moi de vos  
nouvelles à l'occasion et  
croix - suis toujours  
très bien et vous -

Alphonse Kaan

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

AIR MAIL

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

Le 23 Mai 1942

Cher ami,

Je reçois à une heure d'intervalle vos lettres du 29 Avril et du 9 Mai. Dans la dernière vous me donnez les instructions de verser à votre crédit chez Messrs. Morgan, Grenfell & Co., 25 Great Winchester Street, London, E. C. 2 ce qui vous revient. Je donne instructions à la banque de le faire.

Je n'ai pas de nouvelles de Picasso quoique je sache qu'il est à Paris et qu'il se livre à de la sculpture. Je sais qu'il est très recherché mais qu'il se tient extrêmement sur la réserve. Je regrette que beaucoup d'autres artistes que ni vous ni moi n'aimons mais qui sont quand même la gloire de l'Ecole de Paris, ne se comportent pas de la même façon. Ils "collaborent" ou tout au moins le prouvent par leurs déplacements.

Quant à ce pauvre Napoléon Gourgaud, j'ai appris ici sa mort ce qui m'a fait une peine extrême. Quel homme délicieux et quel charmant ami.

A part cela je n'ai pas d'autres nouvelles. Mon frère Léonce est toujours à Paris et je n'ai aucune nouvelle de lui. Ici, les affaires sont plus que calmes mais on est très confiant et on a raison de l'être.

En ce qui concerne vos toiles, si vous désirez les expédier ici il y a un moyen bien simple:- c'est de les assurer en livres à Londres, ce qui coûte 5%, tandis que d'ici l'assurance est beaucoup plus chère étant couverte par des entreprises privées. Et puis il n'y a pas grand risque surtout dans le sens de l'Angleterre en Amérique. Je vous dis cela pour le cas où vous voudriez les envoyer à New York et les réaliser ici si vous en avez envie.

Portez-vous bien et avec mes bonnes amitiés et mon meilleur souvenir je vous prie de croire, cher ami, en mes sentiments les plus sincères.

Paul Rosenberg

Alphonse Kann, Esq.  
88 St. James' Street  
London, S. W. 1  
ENGLAND

PR/SD

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

29 St James' St S.W.1  
Londres le 9 mai 1942

MAY 23 1942

Cher ami

Je reçois votre bonne lettre du  
20 avril, de laquelle je conclus,  
on y croit comprendre que la  
transaction est faite suivant ma  
dernière limite. Si c'est le cas,  
vous me envoyez le produit à mon  
crédit chez Messrs Morgan, Grenfell &  
Co 23 Great Winchester Street, London E.C.2  
Notez que je compte changer de  
domicile à la fin de ce mois pour  
me installer 88 St James' St définitive-  
ment. J'y serai bien, da moins je  
l'espére et ne compter plus changer.  
Aucune nouvelle de qui que ce  
soit en France depuis longtemps.  
Portez-vous bien et  
Croyez-moi toujours  
fidèlement à vous  
Alphonse Kann

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

AIR MAIL

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

April 20th, 1942

My dear friend,

Thanks so much for your letter. I have every reason to believe that everything is now alright and settled. As soon as I receive the final decision which is always expressed by settlement, I shall inform you of this fact and you can give me your instructions either through my secretary or by yourself as you prefer.

Of course you are not obliged to maintain what you proposed two years ago but, as I have already explained, it was very well accepted. Do not forget that people are sometimes funny and that they remember years afterwards things that are no longer up to date.

Here everything is very quiet. Business is asleep. There is no reason over here to have a boom like in France where I hear everything is worth millions.

Concerning your Matisse "Flowers" I have no idea what happened to it. Did you take it back or did it remain in my vault? However, I shall write to my brother who might know something about it. I am afraid, though, that everything has been taken by the Germans. Perhaps you could put in a claim through unoccupied France and thus recover your property if by any chance it had remained in my vault.

With kindest regards believe me, my dear friend, very faithfully and sincerely yours,

Paul Rosenberg

Alphonse Kann, Esq.  
Stanmore Court  
29 St. James' Street  
London, S. W. 1  
ENGLAND

PR/SD

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

Paul Rosenberg

II.A.15

Stanmore Court  
~~29~~ 29 St James' St S.W.1

29 avril 1942 MAY 23 1942

Cher ami  
J'ai été très heureux de recevoir  
de vos nouvelles (dates du 8). Depuis  
vous avez dû avoir une lettre de moi.  
Vous avez donc mes dernières indications  
au sujet du Picasso. En ce qui concerne  
les quelques toiles que j'ai ici, je ne  
suis pas disposé à les vendre pour  
le moment : vous me comprendrez  
facilement. Avez-vous en des ventes  
de Nago et de ce pâtre Picasso ?

Toute mon amitié

Alphonse Kann

Si vous m'écrivez, parlez-moi  
toujours à moi, correcto.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:  
Paul Rosenberg

Series.Folder:  
II.A.15

GROSVENOR HOTEL,

LONDON, S. W. I.

TEL. VICTORIA 9494

5 mars 1942

APR 7 - 1942

Cher ami

J'ai reçu ce matin votre  
lettre et votre cable. J'avais également reçu le  
désdommagement pris pour les  
dégâts. La limite de 5000  
n'était plus valable et je  
maintiens la nouvelle limite  
donnée de 6000, donc il  
faut déduire le montant reçu  
pour l'accroc. Ravi de vous  
savoir de nouveau en bonne  
santé; je me porte toujours bien.  
Inutile de m'écrire au sujet  
de la liquidation, du tableau je  
suis chaque fois obligé de  
donner des tas d'explications,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

ici ; il suffira de préciser  
succinctement Courcier et de  
me dire de m' informer  
le cas échéant . Ma banque  
ici est Morgan Grenfell .  
Par le temps qui court , il faudrait  
un règlement urgent comme  
tout ce qui se fait ici et  
j'informe chaque fois le  
gouvernement pour mettre à sa  
disposition les dollars , car on  
est obligé de faire . Comprenez bien  
la situation .

J'espère que tous les vôtres vont  
bien et vous prie de croire  
toujours à mes sentiments de  
sincère amitié .

Alphonse Kann

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

PAR AVION

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

Le 8 Avril 1942

Mon cher ami,

Je vous accuse réception de votre lettre du 5 Mars dont j'ai pris bonne note. Pour le cas où je conclusse l'affaire j'agirai ainsi que vous me le demandez.

Je suis très content d'avoir de vos nouvelles. Celles que je reçois de France ne sont pas très fâcheuses.

Par la même occasion je vous demande si vous seriez disposé à vendre quelques uns des tableaux que vous possédez en Angleterre. Le coût d'assurance contre les risques de guerre est, si je ne me trompe, de 5% en Angleterre contre 12 à 14% ici. Vous pourriez les assurer en Angleterre sans que le coût des tableaux en soit haussé par une prime élevée d'assurance.

Veuillez croire, cher ami, en mes sentiments les plus amicaux.

Paul Rosenberg

Monsieur Alphonse Kann  
Grosvenor Hotel  
London, S. W. 1  
Angleterre

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Charge to the account of POLROSEN NEW YORK 1256-A

\$ \_\_\_\_\_

CLASS OF SERVICE DESIRED
ORDINARY
URGENT RATE
DEFERRED
NIGHT LETTER <input checked="" type="checkbox"/>
SHIP RADIOGRAM

Patrons should check class of service desired, as no cablegram will be transmitted at full rates.

R. B. WHITE  
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON  
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
FIRST VICE-PRESIDENT

CHECK

ACCOUNTING INFORMATION

TIME FILED

# WESTERN UNION CABLEGRAM

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

N L T

March 4th, 1942

ALPHONSE KANN  
GROSVENOR HOTEL  
LONDON (ENGLAND)

YOU ASKED DECEMBER NINETEENTHIRTYNINE MODERN ART MUSEUM  
FIVETHOUSAND FOR PICASSO ON WHICH YOU RECEIVED SIXHUNDRED-  
FORTY DAMAGES WHICH IS LOWEST PRICE

REGARDS

PAUL ROSENBERG

**FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.**

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

AIR MAIL

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

March 4th, 1942

Dear Mr. Kann,

Your cable of 1939 to the Museum of Modern Art has been shown to me, in which you ask \$5,000 for your picture "La Galette" by Picasso. In the last cable I received from Miss Easton concerning this painting, it was stated that you wanted \$6,400 for it. Please do not forget that you have received \$640 for the damage incurred by this painting. I have a customer, who is connected with the Museum of Modern Art, and who knows all about the situation. He was quite surprised to hear that I was increasing the price; that is, why I cabled you today to ask you what was the last price you wanted for the picture.

May I advise you to keep in mind that we are going through very hard times and that people over here as well as all over the world are heavily taxed and surtaxed. This will oblige many of them to sell their paintings and as a consequence it may happen that the artistic market will suffer a serious decline. Please consider this very seriously as you may regret it later because I feel that more and more people are no longer in a position to spend large sums for paintings and this situation will only grow worse and worse.

I am only making a very small profit myself on this painting and this, in order to cover all the expenses I have; therefore I do not overcharge it so as to make the sale impossible.

I should be much obliged if you would answer me without delay and at the same time I will indeed be glad to hear from you as it seems an awfully long time since I received news from you. Business is very bad over here. Firms are closing one after the other, unable to meet their expenses. It is a very dramatic situation and quite depressing. I do hope you are keeping well and awaiting your kind reply believe me, with kindest regards,

Yours very sincerely,

Paul ROSENBERG

PR/SD

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

AIR MAIL

16 East 57th Street  
New York City, N. Y.

February 10th, 1942

Mon cher ami,

Les \$640.00 d'indemnité au sujet de votre tableau par Picasso ont dû vous parvenir car ils vous ont été expédiés directement de New York.

J'ai repris possession de votre tableau car je pense pouvoir peut-être le vendre au prix de \$6,000, montant que vous avez fixé pour cette toile. Je l'inclus dans une exposition qui ouvre aujourd'hui dans ma galerie et qui se compose d'œuvres de Picasso peintes entre 1918 et 1926. J'ai compris également dans cette exposition toutes les toiles qui se trouvaient dans ma salle à manger.

Les affaires sont très calmes ici et il ne règne pas la même atmosphère de fièvre d'achat telle qu'en Europe. Quant à moi je vais bien et j'ose espérer qu'il en est de même pour vous. Donnez moi de vos nouvelles lorsque vous aurez le loisir d'écrire; cela me fera bien plaisir.

Avec mes meilleures amitiés et mon meilleur souvenir croyez moi, mon cher ami, votre bien sincèrement,

Paul Rosenberg

Monsieur Alphonse KANN  
Grosvenor Hotel  
London, S. W. 1  
ENGLAND

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

RALPH ANDRE KLING, M.D.  
485 PARK AVENUE  
NEW YORK CITY  
PLAZA 5-1152

Oct. 15th, 1941.

Messrs Paul Rosenberg & Co.  
16 E. 57th St,  
New York.

Att: Mr. Rosenberg.

Dear Mr. Rosenberg,

I received the announcement that you are opening a new gallery, and I am delighted to see that your experience and personality are going to play a role in the artistic aspects of our city.

I whole-heartedly wish you great success. I also hope that you had a grand summer and enjoyed a pleasant vacation, so that you brought back a good reserve of resistance for the winter.

With kindest personal regards,

R. A. Kling.  
Ralph A. Kling M.D.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

# DAVID KRAMER, Inc.

CABINET WOODWORK • OFFICE PARTITIONS • BANK AND OFFICE FIXTURES

TELEPHONE VANDERBILT 6-1426



COMMERCIAL FURNITURE AND INTERIORS

3 EAST 44TH STREET  
NEW YORK, N.Y.

August 27, 1941

AUG 27 1941

Mr. Paul Rosenberg  
Hotel Madison  
57th Street & Madison Avenue  
New York, N. Y.

Dear Sir:

We wish to take this opportunity to thank you for your valued order which reads as follows:-

1-	Love seat	- - - - -	\$146.50
4-	Side chairs	- - - - -	42.00 each
4-	Arm chairs	- - - - -	95.00 each

All the above prices are subject to a discount of 33-1/3%.

All the above items are covered in corrected top grain leather  
#BE-271 Green.

We wish to assure you that this order will receive our very best attention and anticipating your future favors, we are

Very truly yours,

DAVID KRAMER, INC.

*Joseph Weiner*  
Joseph Weiner

JW:RJ

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

Paul Rosenberg

II.A.15

THE COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE

1280

CLASS OF SERVICE  
This is a full-rate Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol preceding the address.

# WESTERN UNION CABLEGRAM

SYMBOLS	
LC	Deferred Cablegram
NLT	Cable Night Letter
	Ship Radiogram

A. N. WILLIAMS  
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON  
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
FIRST VICE-PRESIDENT

Received at 40 Broad Street (Central Cable Office), New York, N.Y. ALWAYS OPEN

1941 OCT 25 PM 11 48

172 LONDON 21 25

NLT PAUL ROSENBERG 16 EAST 57TH NEW YORK=

TOUTES MES PLUS SINCERES CONDOLEANCES DANS LE MALHEUR  
QUI FRAPPE VOTRE FAMILLE AMITIES=

OCT 27 1941

George H DAVEY. m  
150 Blvd

THE QUICKEST, SUREST AND SAFEST WAY TO SEND MONEY IS BY TELEGRAPH OR CABLE

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Le 28 Octobre 1941

Monsieur Georges H. DAVEY  
c/o M.LKNOEDLER & CO.,  
150 Bond Street  
LONDON

Mon cher ami,

J'ai été bien vivement ému et très touché des condoléances que vous avez bien voulu me transmettre par cable. Notre chagrin est immense et je vous assure que nous n'avions vraiment pas besoin de cela en ce moment.

J'espere qu'il me sera possible de vous exprimer mes remerciements de vive voix dans un avenir pas trop lointain et en attendant je vous prie de croire, mon cher ami, en mes sentiments les meilleurs.

Paul ROSENBERG

PR/AK

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

C O P Y

NT248 19 DL-SANFRANCISCO CALIF 24 1030A

1941 JUL 24 PM 2 30

PAUL ROSENBERG-  
15 EAST 58 ST NYK-

JE SERAI ENCHANTE DE VOUS ACCUEILLIR COMME VOISIN ET VOUS  
SOUHAITE LA BIENVENUE ET TOUT SUCCES POSSIBLE MEILLEURES  
AMITIES

CHARLES R HENSCHEL.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

COPY

NIGHT LETTER

Le 23 Juillet 1941

Mr C. R. HENSCHEL  
Hotel Mark Hopkins  
SAN FRANCISCO  
California

Cher Monsieur Henschel,

Je suis venu vous voir ce matin et on m'a dit que vous étiez en Californie. J'étais venu vous mettre au courant de la question suivante:-

Après m'être tenu pendant une année à l'écart de tout je désire maintenant prendre part à la vie active et artistique dans ce pays et contribuer au soutien du marché de l'art. J'ai cherché partout un local adéquat et je n'ai trouvé que l'ancien local Dudensing qui puisse me convenir. Je n'aimerais pas que vous puissiez croire un seul instant que j'ai quelque idée de compétition en venant m'installer à côté de vous et Durand-Ruel que, d'ailleurs, je tiendrais également au courant, et de profiter ainsi de vos activités. J'aurais évidemment préféré trouver un local dans un endroit qui ne soit pas aussi contigu au vôtre mais ne voyant rien qui puisse me convenir je viens vous demander très sincèrement si vous voyez un inconvénient à me voir venir m'établir à côté de vous. Pour ma part je suis persuadé et je ferai tout mon possible, si je m'installe là, de resserrer encore nos liens de bonne camaraderie et je vous prie de bien vouloir me répondre par dépêche. Merci d'avance et bonnes amitiés.

Paul ROSENBERG  
15 East 58th St.  
New York City, N. Y.

Please observe strictly the punctuation.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

MR. PAUL ROSENBERG

NEW YORK, N. Y., NOVEMBER 26, 1941

MADISON HOTEL, 15 EAST 58th ST.

NEW YORK CITY

PANY DEC 4 1941

TELEPHONE  
WHITEHALL 4-4830  
CABLE ADDRESS  
WILKEAT  
CORRESPONDENTS  
THROUGHOUT THE WORLD

**YOUR REF.**

STEAMER CATHLAMET SAILING DATE JULY 25, 1941

Cable  
+  
letter July 30, 1941

I TO

4 | 92

2 | 75

2 | 00

3 | 50

1

813 | 17

FULTON'S BILL.

-5-98

230 25

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

MR. PAUL

NEW YORK,

February 1

1941

19 41

M. P. Rosenberg

168 57th St. N.Y.

W. R. KEATING & COMPANY

INCORPORATED

FREIGHT  
CONTRACTORS  
CUSTOM HOUSE  
BROKERS  
INTERNATIONAL  
FORWARDING AGENTS

SHIPMENTS HANDLED TO AND FROM ALL PARTS OF THE WORLD



90 BROAD STREET  
NEW YORK, N.Y.

TELEPHONE  
WHITEHALL 4-4830  
CABLE ADDRESS  
WILKEAT  
CORRESPONDENTS  
THROUGHOUT THE WORLD

OUR REF.

NO. OF PACKAGES  
1

1941  
Nov 26 31769

\$13 17

SAILING DATE  
JULY 25, 1941

ASPIRANT ALI  
ROSENBERG  
C/O COMPAGNIE  
FRANCAISE  
BRAZZAVILLE  
MATADI  
IN TRANSIT T  
FRENCH EQUAT  
AFRICA

92  
75  
00  
50

NOTARY FEES, POSTAGES AND/OR PETTIES

\$13 17

CABLE DEDUCTED FROM OUR PREVIOUS BILL

5.98

\$19.15

"PERSONAL SERVICE"

HR

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

Paul Rosenberg

II.A.15

MR. PAUL ROSENBERG

NEW YORK,

Jan 1

1941

1941

W. R. KEATING & COMPANY

INCORPORATED

FREIGHT  
CONTRACTORS  
CUSTOM HOUSE  
BROKERS  
INTERNATIONAL  
FORWARDING AGENTS

SHIPMENTS HANDLED TO AND FROM ALL PARTS OF THE WORLD



90 BROAD STREET  
NEW YORK, N.Y.

TELEPHONE  
WHITEHALL 4-4830  
CABLE ADDRESS  
WILKEAT  
CORRESPONDENTS  
DOUNHOUT THE WORLD

OUR REF. 31

NO. OF PACKAGES  
1

July 24 31769  
Aug 6 31769

34 28  
13 17

SAILING DATE  
JULY 25, 1941

ASPIRANT ALEXAI  
ROSENBERG  
C/O COMPAGNIE  
FRANCAISE  
BRAZZAVILLE VI  
MATADI  
IN TRANSIT TO  
FRENCH EQUATORIAL  
AFRICA

ONL

Paid on account  
Balance

47 45  
28 30  
\$ 19 15

NOTARY FEES, POSTAGES AND/OR PETTIES

\$13 17

CABLE DEDUCTED FROM OUR PREVIOUS BILL

5.98

\$19.15

"PERSONAL SERVICE"

HR

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection: Paul Rosenberg	Series.Folder: II.A.15
---------------------------------------	-------------------------------	---------------------------

MR. PAUL ROSENBERG

NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 26, 1941

MADISON HOTEL, 15 EAST 58th ST.

NEW YORK CITY

W. R. KEATING & COMPANY

INCORPORATED

FREIGHT  
CONTRACTORS  
CUSTOM HOUSE  
BROKERS  
INTERNATIONAL  
FORWARDING AGENTS

SHIPMENTS HANDLED TO AND FROM ALL PARTS OF THE WORLD



90 BROAD STREET  
NEW YORK, N.Y.

TELEPHONE  
WHITEHALL 4-4830  
CABLE ADDRESS  
WILKEAT  
CORRESPONDENTS  
THROUGHOUT THE WORLD

DEC 4 1941

OUR REF. 31769

YOUR REF.

NO. OF PACKAGES 1	CONSIGNEE ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG C/O COMPAGNIE FRANCAISE, BRAZZAVILLE F.E.A.	STEAMER CATHLAMET	SAILING DATE JULY 25, 1941
ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG C/O COMPAGNIE FRANCAISE BRAZZAVILLE VIA MATADI IN TRANSIT TO FRENCH EQUATORIAL AFRICA	INLAND FREIGHT		
	CARTAGE		
	STORAGE AND LABOR		
	CONSULAR BLANKS		
	CONSULAR FEES		
	CONSULAR SERVICES		
	OCEAN FREIGHT THROUGH FREIGHT FROM MATADI TO BRAZZAVILLE	4 92	
	HANDLING AND REFORWARDING	2 75	
	OUR SERVICES	2 00	
	CUSTOMS CLEARANCE	3 50	
	PREPARATION BILLS OF LADING		
	INSURANCE		
	COLLECTION CHARGES		
	NOTARY FEES, POSTAGES AND/OR PETTIES		
		\$13 17	
	CABLE DEDUCTED FROM OUR PREVIOUS BILL		5.98
			\$19.15

"PERSONAL SERVICE"

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

& CO.

August 9th, 1941

W. R. KEATING & COMPANY  
90 Broad Street  
New York City, N. Y.

Dear Sirs,

Please find enclosed cheque No. 47 on THE FIFTH AVENUE BANK of New York for the amount of \$28.30 (twenty eight dollars and thirty cents) in payment for shipment of one case by ss ECATHLAMET to Aspirant Alexandre ROSENBERG, c/o Compagnie Française, Matadi, Belgium Congo.

You will notice that your bill was for \$34.28 (thirty four dollars and twenty eight cents) from which we deducted the enclosed cable for the amount of \$5.98 (five dollars and ninety eight cents).

We have been informed from reliable sources that the letter which you sent on the same boat as the package would be subject to censorship and consequently would not arrive at the same time. This would cause a considerable delay and we understand that the case might remain on the docks for months to come and could eventually be lost or the food contained therein unfit for consumption.

Therefore, as stated in our letter of July 26th, 1941 we have taken it upon ourselves to send a cable which will ensure the safe arrival of this package which through your misinterpretation of the right address has been shipped to the wrong destination.

Yours truly,  
PAUL ROSENBERG & CO.

Suzanne KATZMAN  
Secretary

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

& CO.

August 9th, 1941

W. R. KEATING & COMPANY  
90 Broad Street  
New York City, N. Y.

Dear Sirs,

Please find enclosed cheque No. 47 on THE FIFTH AVENUE BANK of New York for the amount of \$28.30 (twenty eight dollars and thirty cents) in payment for shipment of one case by ss ECATHLAMET to Aspirant Alexandre ROSENBERG, c/o Compagnie Française, Matadi, Belgium Congo.

You will notice that your bill was for \$34.28 (thirty four dollars and twenty eight cents) from which we deducted the enclosed cable for the amount of \$5.98 (five dollars and ninety eight cents).

We have been informed from reliable sources that the letter which you sent on the same boat as the package would be subject to censorship and consequently would not arrive at the same time. This would cause a considerable delay and we understand that the case might remain on the docks for months to come and could eventually be lost or the food contained therein unfit for consumption.

Therefore, as stated in our letter of July 26th, 1941 we have taken it upon ourselves to send a cable which will ensure the safe arrival of this package which through your misinterpretation of the right address has been shipped to the wrong destination.

Yours truly,  
PAUL ROSENBERG & CO.

Suzanne KATZMAN  
Secretary

**FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.**

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

COPY

Form 122-TA-908

Date AUG 8 1941

World Wide Wireless

Mr PAUL ROSENBERG MADISON HOTEL  
15 East 58th St NEW YORK

To R. C. A. COMMUNICATIONS, INC., Dr.  
A Radio Corporation of America Service

Office CL OFFICE/SO

NLT      COMPAGNIE MATAIDI      \$5.98  
INCLT AM2G

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

Paul Rosenberg

II.A.15

CLASS OF SERVICE DESIRED	
DOMESTIC	CABLE
TELEGRAM	FULL RATE
DAY LETTER	DEFERRED
NIGHT MESSAGE	NIGHT LETTER
NIGHT LETTER	SHIP RADIOGRAM

Patrons should check class of service desired; otherwise message will be transmitted as a full-rate communication.

R. B. WHITE  
PRESIDENT

NEWCOMB CECIL  
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
FIRST VICE-PRESIDENT

# WESTERN UNION

1213-B

CHECK

ACCT'G INF'MN.

TIME FILED

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

19

To VIA R.C.A.

Street and No. COMPAGNIE FRANCAISE MATADI (BELGIUM CONGO)

Place

ENVOYAMES CAISSE POUR ASPIRANT ROSENBERG PAR

CATHALAMET ADRESSE COMPAGNIE FRANCAISE BRAZZAVILLE

STOP CORRESPONDENT EXPEDITEUR OTRACO MATADI STOP

DELAITRE VOUS PRIE ASSURER ACHEMINEMENT BRAZZAVILLE

ROSENBERG

THE QUICKEST, SUREST AND SAFEST WAY TO SEND MONEY IS BY TELEGRAPH OR CABLE.  
Paul Rosenberg Hotel Madison 15 East 56th Street New York City N. Y.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

& CO.

July 30th, 1941

W. R. KEATING & COMPANY  
90 Broad Street  
New York City, N. Y.

Your ref. #31769  
Attention: Mr P. S. ROYALS  
Vice President

Gentlemen:

Mr Paul ROSENBERG has turned over to me your letter of July 28th, 1941, concerning the case being shipped to Alexandre ROSENBERG.

Your letter, perhaps clever, is nevertheless a most inadequate explanation of a gross error which you have committed.

From what you write one would assume that any telephone request to you for information is a comittal of business and that you undertake to conclude important business by mere telephone calls. I again refer you to our letter of July 26th, 1941 and all written correspondence including the invoice which precisely and distinctly mentioned in two places the address of the consignee.

Had Brazzaville being mentioned on the invoice in any place you may have perhaps had some reasons to doubt the information. The address, however, clearly stated MATADI, Belgium Congo, and in no way mentioned French Equatorial Africa. I am very much afraid that your sending a letter on the same boat as the case will not suffice to insure its proper delivery and it my belief that you would do well to inform your correspondent in Matadi in some more positive way.

I do not believe you have acted quite correctly in using my name to explain your error.

PAUL ROSENBERG & CO.

Suzanne KATZMAN  
Secretary

Copy to Mr Paul ROSENBERG

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

& CO.

July 30th, 1941

W. R. KEATING & COMPANY  
90 Broad Street  
New York City, N. Y.

Your ref. #31769

Gentlemen:

Your letter of July 28th, 1941 is but dialectic and your arguments have nothing to do whatsoever with the question.

I repeat once more that I gave you written instructions which were to be followed implicitly without any guess or supposition on your part. I repeat also that if you had any misgivings on the subject it was easy for you to call us and that is why I refer you once more to the contents of my letter of July 26th, 1941.

Yours truly,  
PAUL ROSENBERG & CO.

Paul ROSENBERG

PR/AK

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

W. R. KEATING  
PRESIDENT

P. S. ROYALS  
VICE PRESIDENT

## W. R. KEATING & COMPANY

INCORPORATED

Freight Contractors  
Custom House  
Brokers  
International Forwarding Agents

Telephone  
WHITEHALL 4-4830  
Cable Address  
WILKEAT  
Correspondents  
Throughout the World

SHIPMENTS HANDLED TO AND FROM ALL PARTS OF THE WORLD

90 BROAD STREET

NEW YORK, N.Y. July 28, 1941

Ref. #31769

Paul Rosenberg and Company  
15 East 58th Street  
New York, New York

JUL 29 1941

Attention: Mr. Paul Rosenberg

Gentlemen:

We are pleased to acknowledge your letter of July 26 regarding the case being shipped to Brazzaville, French Equatorial Africa.

We sent you Saturday a copy of our letter of July 26 to our Matadi correspondents, Otraco, correcting our previous instructions. That letter went on the same steamer as the goods and there should be no trouble or delay in effecting the clearance and reforwarding of the shipment as you had originally intended to instruct.

We exceedingly regret the apparent misunderstanding. When you told us Saturday that you had made arrangements some two months ago to forward the shipment c/o Compagnie Francaise at Matadi, that was the first we had heard of it. All our dealings and telephone conversations were with Mrs. Katzman and if you did have such arrangements she apparently was not familiar with them.

When Mrs. Katzman first telephoned us about your having this shipment to go forward she did not tell us how the shipment was to be forwarded but asked us how we could forward it. We explained to Mrs. Katzman that shipments destined to Brazzaville usually move via the French West African port of Pointe Noire but that the steamer service from here to that port was not frequent.

We took the matter up with the steamship company and learned that the SS CATHLAMET would call at that port.

It was we who suggested to Mrs. Katzman that the shipment be forwarded via the port of Matadi in the Congo

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

W. R. Keating & Company, Inc.

Paul Rosenberg and Company -2- July 28, 1941

Belge rather than delay it awaiting a direct boat to Pointe Noire. She agreed to do that and we then furnished her with instructions as to how the case should be marked, namely, with the full name and address of the consignee in Brazzaville and add "via Matadi, in transit to French Equatorial Africa."

No mention was made to us that the Compagnie Francaise was located in Matadi and not Brazzaville or that other arrangements had been made by you to deliver the shipment to the Compagnie Francaise in Matadi.

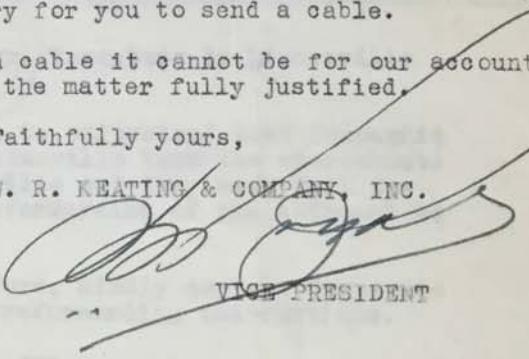
In view of these facts and in the absence of any advices that new arrangements had been made it was natural for us to assume that Mrs. Katzman in the preparation of the invoice did not show the complete marks and we corrected the invoice to agree with the marks as given to Mrs. Katzman and as the case was marked by Budworth on instructions from us.

We are glad you telephoned us Saturday notifying us of the change to enable us to get a letter aboard the steamer. We are sure everything will now run through smoothly and it will not be necessary for you to send a cable.

If you do send a cable it cannot be for our account for we feel our actions in the matter fully justified.

Faithfully yours,

W. R. KEATING & COMPANY, INC.

  
VICE PRESIDENT

PSR:CH

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15



JUL 28 1941

July 26, 1941

Ref. #31769

CONSIGNEES MAIL  
SS CATHLAMET

Otraco  
Matadi

Gentlemen:

We refer to our way bill for one case of food products and pharmaceutical supplies shipped on the SS CATHLAMET sailing today consigned to Alexandre Rosenberg c/o Compagnie Francaise, Brazzaville, French Equatorial Africa.

The address of Mr. Rosenberg in Brazzaville is not known.

We are now given to understand that Compagnie Francaise in Matadi not Brazzaville know the whereabouts of Mr. Rosenberg in Brazzaville and they have full instructions regarding the reforwarding of the shipment to him.

Will you, therefore, kindly contact Compagnie Francaise and follow their reforwarding instructions.

Thanking you, we are

Faithfully yours,

W. R. KEATING & COMPANY, INC.

PSR:CH

VICE PRESIDENT

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

& CO.

July 26th, 1941

Your ref. 31769

W. R. KEATING & COMPANY  
90 Broad Street  
New York City, N. Y.

Attention: Mr ROYALES

Gentlemen:

It is impossible for me to understand why, after having given you the correct address to which the parcel was to be sent on the first and the second page of the invoice, you went and sent it to the Compagnie Française at Brazzaville.

You should have kept strictly to written orders as they were the only ones to be followed, and not of your own accord brought any changes. If you were in the slightest doubt you should have beforehand inquired by telephone and not act on your own suppositions.

It is very easy to understand that Matadi being in the Belgium Congo there is only one Compagnie Française there, but in Brazzaville which is in the French Congo, there are probably Compagnies Françaises by the dozen and it is most probable that if active steps are not taken immediately the package will be irremediably lost. We have done everything possible in order to give you all the correct statements; we have gone to a lot of trouble and taken the greatest pains to send my son a number of things which are of vital importance to him. Under no circumstances will I allow this parcel to go astray and that is why I am going to personally send a cable to that effect, cable which I will deduct from the shipping expenses. By the time the package reaches Africa my son may have left for some other unknown destination and that is why everything must be done to prevent any delay in the delivery.

It is indeed extremely unfortunate that the renewal of our relations should begin in such a way and I, therefore, expect you to do everything possible to insure safe and speedy arrival of this package. In your telephone conversation of this morning you mentioned you were going to write me a letter

.....

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series/Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

- 2 -

on this subject and I hope to receive it by the morning mail on Monday.

I want to emphasize once more that it is my opinion you have acted in this matter with the utmost incomprehension and I expect prompt attention in every way possible.

Yours truly,  
PAUL ROSENBERG & CO.

Paul ROSENBERG

PR/AE

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

JUL 25 1941

JUL 26 1941



July 24, 1941

Ref. 31769

CONSIGNEES MAIL  
SS. CATHLAMET

S Aspirant Alexandre Rosenberg  
C/O Compagnie Francaise  
Brazzaville, F. E. A.

Dear Sir:

We are pleased to attach copy of commercial invoice covering one case being shipped to you by the SS. CATHLAMET sailing tomorrow, from Mr. Paul Rosenberg, New York City.

This shipment has been sent in care of our correspondents, Otraco, Matadi, Congo Belge. We have requested them to reforward the shipment in bond to Brazzaville and if they have arrangements there, to effect the customs clearance and deliver the shipment to you free of duty and all charges.

In the event they have no such arrangements, they will prepay the charges to Brazzaville and you will then effect the customs clearance and pay the duty in your own behalf.

We trust this shipment will be received in good time and condition and that it will be our pleasure to serve you further soon again.

Faithfully yours,

W. R. KEATING & COMPANY, INC.

PSR:HR

VICE PRESIDENT

14. The Company shall be under no obligation to arrange for any insurance to select and engage carriers, truckmen, 14. The Company shall be under no obligation to arrange for any insurance to select and engage carriers, truckmen,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

JUL 26 1941

NEW YORK, N. Y., JULY 24, 1941

MR. PAUL ROSENBERG

MADISON HOTEL, 15 EAST 58th ST.

NEW YORK CITY

W. R. KEATING & COMPANY



INCORPORATED

SHIPMENTS HANDLED TO AND FROM ALL PARTS OF THE WORLD

FREIGHT  
CONTRACTORS  
CUSTOM HOUSE  
BROKERS  
INTERNATIONAL  
FORWARDING AGENTS

TELEPHONE  
WHITEHALL 4-4830  
CABLE ADDRESS  
WILKEAT  
CORRESPONDENTS  
THROUGHOUT THE WORLD

90 BROAD STREET  
NEW YORK, N. Y.

OUR REF. 31769

YOUR REF.

NO. OF PACKAGES	CONSIGNEE	STEAMER	SAILING DATE
1	ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG BRAZZAVILLE, F. E. A.	CATHALANET	JULY 25
AS. ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG. C/O COMPAGNIE FRANCAISE BRAZZAVILLE VIA MATADI IN TRANSIT TO FRENCH EQUATORIAL AFRICA	INLAND FREIGHT.		
	CARTAGE.	2 50	
	STORAGE AND LABOR.		
	CONSULAR BLANKS.		
	CONSULAR FEES.		
	CONSULAR SERVICES.		
	OCEAN FREIGHT. TO MATADI ONLY	17 00	
	CUSTOMS CLEARANCE.		
	PREPARATION BILLS OF LADING.	5 00	
	INSURANCE.	9 40	
	COLLECTION CHARGES.	38	
	NOTARY FEES, POSTAGES AND/OR PETTIES.		
			\$34 28

OUR BILL FOR DUTY AND ALL CHARGES ON TO BRAZZAVILLE TO FOLLOW.

"PERSONAL SERVICE"

The Company is authorized to select and engage carriers, truckmen, etc., to handle the shipment, to arrange for any insurance required, and to make all necessary arrangements for the safe delivery of the goods.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection: Paul Rosenberg	Series.Folder: II.A.15
---------------------------------------	-------------------------------	---------------------------

MR. PAUL ROSENBERG  
~~W. R. KEATING & COMPANY~~

NEW YORK, N.Y. JULY 24, 1941

MADISON HOTEL, 15 EAST 58th ST.

NEW YORK CITY

W. R. KEATING & COMPANY

INCORPORATED

FREIGHT  
CONTRACTORS  
CUSTOM HOUSE  
BROKERS  
INTERNATIONAL  
FORWARDING AGENTS

SHIPMENTS HANDLED TO AND FROM ALL PARTS OF THE WORLD



90 BROAD STREET  
NEW YORK, N.Y.

TELEPHONE  
WHITEHALL 4-4830  
CABLE ADDRESS  
WILKEAT  
CORRESPONDENTS  
THROUGHOUT THE WORLD

OUR REF. 31769

YOUR REF.

NO. OF PACKAGES

1

CONSIGNEE

ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG  
BRAZZAVILLE, F. E. A.

STEAMER

CATHAKAMET

SAILING DATE

JULY 25

ASPIRANT ALEXANDRE  
ROSENBERG  
C/O COMPAGNIE  
FRANCAISE  
BRAZZAVILLE VIA  
MATADI  
IN TRANSIT TO  
FRENCH EQUATORIAL  
AFRICA

INLAND FREIGHT

2 50

CARTAGE

17 00

STORAGE AND LABOR

CONSULAR BLANKS

CONSULAR FEES

CONSULAR SERVICES

OCEAN FREIGHT

TO MATADI ONLY

5 00

9 40

38

CUSTOMS CLEARANCE

PREPARATION BILLS OF LADING

\$34 28

INSURANCE

COLLECTION CHARGES

NOTARY FEES, POSTAGES AND/OR PETTIES

OUR BILL FOR DUTY AND ALL CHARGES ON TO BRAZZAVILLE TO FOLLOW.

HR

"PERSONAL SERVICE"

2. The Company is authorized to select and engage carriers, trucking, railroads, steamship lines, etc., to arrange for any insurance.  
1. The Company shall be under obligation to pay all expenses incurred by reason of any delay in delivery of the goods.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:  
Paul RosenbergSeries.Folder:  
II. A.15

## W. R. KEATING &amp; COMPANY



FREIGHT  
CONTRACTORS  
CUSTOM HOUSE  
BROKERS  
INTERNATIONAL  
FORWARDING AGENTS

SHIPMENTS HANDLED TO AND FROM ALL PARTS OF THE WORLD

90 BROAD STREET  
NEW YORK, N.Y.

TELEPHONE  
WHITEHALL 4-6530  
CABLE ADDRESS  
WILKEAT  
CORRESPONDENTS  
THROUGHOUT THE WORLD

THROUGH BILL OF LADING NO. 31769

**Received** on behalf of the shipper and/or owner and/or consignee named herein (hereinafter referred to as the sender), bill of lading or receipt of Railroad Company, Steamship Company or other carrier and/or other documents subject to all contracts, clauses, rules, regulations and conditions (printed, written or stamped) appearing in the tariffs, bills of lading or receipts of the American or Foreign inland and/or ocean carriers; said to control the packages described herein for the purposes hereinafter set forth and subject to the terms, provisions and conditions printed, written or stamped on the face and back hereof, said packages being in apparent good order and conditions except as noted, said to contain merchandise, the contents, value, weight, quantity, conditions of contents or the marks on said packages not being known to the person, firm or corporation named in the heading hereof hereinafter designated as the Company, to be forwarded to the port of destination named herein.

SHIPPED BY

W S BUDWORTH &amp; SON, 424 WEST 52ND ST., NEW YORK CITY.

TO BE FORWARDED FROM NEW YORK  
CATHALAMET  
PER S/S  
BOUND FOR MATADI FINAL DESTINATION MATADI  
FOR DELIVERY UNTO ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG,  
C/O COMPAGNIE FRANCAISE,  
AVI E.V BRAZZAVILLE VIA MATADI IN TRANSIT TO FRENCH EQUATORIAL AFRICA.  
NOTIFY  
FOR DELIVERY APPLY TO TO BE DELIVERED FREE OF DUTY & ALL CHARGES  
TO CONSIGNEE C/O COMPAGNIE FRANCAISE,  
BRAZZAVILLE, FRENCH EQUATORIAL AFRICA

SENDER'S MARKS AND NUMBERS	SENDER'S DESCRIPTION OF CONTENTS	WEIGHT	MEASUREMENTS
ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG C/O COMPAGNIE FRANCAISE BRAZZAVILLE VIA MATADI IN TRANSIT TO FRENCH EQUATORIAL AFRICA	ONE ◇ CS. GROCERIES & PHARMACEUTICAL SUPPLIES	186 LBS.	

## SUBJECT ALWAYS TO THE TERMS, CONDITIONS AND EXCEPTIONS OF THIS CONTRACT AND WHICH ARE HEREBY MUTUALLY AGREED AS FOLLOWS:

1. The Company assumes no liability as a carrier, and undertakes only to use reasonable care in the selection of carriers, truckmen, forwarders, warehousemen, agents and others to whom it may entrust the goods for transportation, handling and/or delivery and/or storage or otherwise.

2. The Company is authorized to select and engage carriers, truckmen, lightermen, forwarders, warehousemen and others, to transport, store, de-warehouse and deliver the goods, all of whom shall be considered the agents of the Sender and may be entrusted to such agencies subject to all conditions as to limitation of liability for loss or damage, and to all rules, regulations, requirements and conditions, whether printed, written or stamped, appearing on bills of lading, receipts or in any way made known by such carriers, truckmen, lightermen, forwarders, agents, warehousemen and others.

3. Inasmuch as carriers limit their liability to a nominal sum for loss or damage, unless a freight rate based on valuation is made available, the Company must receive at the time when forwarded instructions, special written instructions from the sender to the effect that a higher freight rate based on valuation other than the valuation placed by the Sender on the goods shall be considered as solely for customs and insurance purposes, and the goods will be delivered to the carriers, subject to all their limitation of liability, such special written instructions indicating value do not in any manner relate to insurance.

4. The Sender has the option of making a special compensation to the Company based on a value of \$50.00 per package, in case of any loss or damage from causes which would make the Company liable, but such option can be exercised only by special written agreement made with the Company, prior to the shipment, which agreement shall include all of the Company's liability and the liability of the carrier for the particular risks by it to be assumed, and be attached hereto or endorsed hereto by a duly authorized officer of the Company; otherwise the Sender agrees that the Company's liability for any loss or damage to the goods for any cause which would make the Company liable shall not exceed the sum of \$50.00 per package (or the invoice thereof, if less), and any partial loss or damage for which the Company might be liable, shall be adjusted pro rata on the basis of the valuation of \$50.00 per package or the invoice value thereof if less.

5. In no event shall the Company be liable for any act, omission, or default in connection with the written agreement unless such claim thereunder shall be presented to it in writing in New York within six (6) months from date of shipment of the goods to the Company, in a statement to whom sworn proof of claim shall be maintained against the Company unless indicated within three (3) months after presentation of the claim above provided. The provisions of any and all statements of limitations are hereby expressly waived.

6. It is agreed that any claim or demand for loss, damage or delay, or any other cause, shall be only against the carriers, truckmen, lightermen, forwarders, agents, warehousemen or others to whom the carrier may be entrusted, and that the Company shall not be liable or responsible for any loss or damage suffered to be caused by the negligence of the Company, its officers or employees, and such event the limitation of liability set forth in paragraph numbered hereto shall apply.

7. The Company shall not be obliged to incur any expenses or advance any money in connection with the forwarding of the goods, unless the same is previously advanced to the Company by the Sender on demand.

8. The Company shall have a general lien on any property of the Sender in its possession, for all claims for loss, damage or expense incurred in connection with any shipment made, and if such claim remains unpaid for thirty (30) days after demand for its payment is made, the Company is given the right to sell at public auction or private sale, without notice to the Sender, the goods, or so much thereof as may be necessary to satisfy the claim, and to apply the net proceeds less the costs of sale to the payment of its charge.

9. The safety of the goods by any Government, or by legal process shall not affect the liability of the Sender to the Company in respect to the payment of all charges.

10. If the forwarding of the goods from the sender is, or in the opinion of the Company likely to be prevented beyond the usual time of delivery either directly or indirectly by war, civil commotion, insurrection, blockade or other causes, or by strikes, labor disturbances or stoppage of labor of carriers, employees, or others, or by sickness by the carriers or others, the company may at its discretion but at the risk and expense of the sender, forward the goods by rail or sea to the nearest port of arrival, secured thereto by the Sender, and the Company shall be entitled to and have a lien upon the goods for such services and expenses.

11. In the event of the goods being refused at destination or remaining unclaimed at destination or any transhipping point in the course of transit, or being detained or delayed by any cause, the Company shall be entitled to collect all expenses, or otherwise, to remove the goods from the port of arrival, or to forward the goods to the nearest port of arrival, and shall be subject to the provisions of paragraphs 8 and 9 hereto. Nothing herein contained shall obligate the Company to pay for the removal or storage of the goods.

12. The compensation of the Company for its services shall be included with and paid in addition to the compensation of all carriers and other services selected by the Company to transport and deal with the goods. The Company's compensation shall also include all brokerage, commissions, and sums received by the Company from carriers, insurers, and others in connection with the shipment.

13. Charges do not include charges in foreign countries for duties, customs or revenue, license fees, port or terminal charges, or expenses or carriage to consignee's local address, none of which expense are required to be advanced by the Company.

14. The Company shall be under obligation to arrange for any insurance on the packages herein described on behalf of the Sender, hereto and any insurance to be effected by the Company which is placed upon special written instructions, and shall be entitled at the time of the Company's liability to the Company, shall be responsible to the Shipper, and to any payments or loans made by the insurer thereon in any manner whatsoever.

15. It is further agreed that, since neither the carrier which will transport and handle this shipment, nor the Company, will have any control over the shipment while in custody of government officials, a full and complete delivery shall be deemed to be made when the goods have been delivered to customs house, government or other authorities as required by the law or customs regulations then and there in force.

16. The Company may cause the goods to be stored at the expense and risk of the Sender and/or of the goods, if unusual delay occurs enroute, or delivery is prevented by causes beyond the Company's control, and, if acceptance is refused, or the goods unclaimed, at destination, the Company shall not be obliged to arrange for the return of the goods, but the goods shall be at sole risk of Sender, consignee and/or owner thereof.

17. In the event that this shipment originates at an interior point in the United States or Canada, the Company shall be under no obligation to take any action until a reasonable time after the Company has received a notice from the railroad or steamship company or other carrier of the arrival of such shipment at the port of exportation.

18. The Shipper undertakes to mark plainly the contents of all packages containing explosives or other dangerous articles, and assumes all responsibility for failure to do so, also, for non-compliance with regulations concerning other laws, and the Shipper agrees to pay and reimburse the Company for all fines and expenses incurred by non-compliance with any of the laws and regulations aforesaid, and to hold the Company harmless therein; and the Company may direct the stoppage, storage, return, or any other disposition of the goods necessitated by the Shipper's default, incur, or any other disposition of the goods necessitated by the Shipper's default.

19. If specially stated in the place reserved on this contract, the Company will make reasonable effort to select and arrange with lowwainers, carriers or other agents for the forwarding of the packages herein described, and beyond the point of arrival of the steamship transporting the same, in selecting such agencies, carriers, truckmen, lightermen, forwarders, warehousemen and others to forward, transport, store, deal with or deliver the packages, the Company only undertakes to use reasonable care in their selection, and the Company's liability to the going, sending or receiving the packages, shall be limited to all conditions as to limitation of liability for loss or damage, and to all rules, regulations, requirements whether printed, written or stamped, appearing on bills of lading, receipts, or in tariff issued by such agencies, carriers, truckmen, lightermen, forwarders, warehousemen and others, and to the like local and general customs affecting the same, and the terms of this agreement.

20. The holder, holder or transferee hereof agrees to accept from the Company, or from others, truckmen, lightermen, forwarders, warehousemen and others who are selected by the Company to transport, deal with or deliver the packages, a bill of lading, delivery order or other document of title, such sender, transferee, or holder to receive delivery of the goods from the carrier, truckmen, lightermen, forwarder and other agencies to whom the goods may be entrusted, in whose possession the said goods may be at the time of arrival or destination, the holder of such bill of lading, delivery order or other document to the sender, transferee or holder hereof, shall be full performance of all of the Company's obligations hereunder with respect to the forwarding and reforwarding of said goods.

21. If the packages herein are consigned to "ORDER" the sender of this contract shall be entitled to withdraw them before the delivery of the packages at destination, and if so consigned the Company is hereby authorized by the Sender or holder hereof to effect delivery of said packages to any person presenting this contract so endorsed; and the effecting of such delivery by any person presenting this contract so endorsed, shall be full performance of the duty of the Company hereunder. The Company shall not owe any duty to notify the consignee or others of the arrival or disposition of the packages nor be liable for any loss or damage arising from failing so to do. If the packages herein are NOT consigned to "ORDER" the sender, transferee or holder may be delivered without requiring the production of presentation of this contract.

22. All disputes and suits hereunder shall be determined in accordance with the laws of the State of New York.

23. No agent or employee of the Company shall have authority to alter or to waive any of the provisions of this contract.

24. In accepting this contract, the Sender and the holder of this contract express their assent to the same to bind all its stipulations, exceptions and conditions whether written, printed or stamped hereon or affixed hereon, as fully as if they were all signed by such Sender and Holder and to expressly waive any right to prior inspection of bill of lading or receipt of any carriers or others to whom the packages are or may have been trusted for transportation, or for any other purpose.

ISSUED AT ..... NEW YORK, N.Y. .... IN ( NONE ) ONE OF WHICH BEING ACCOMPLISHED  
THE OTHERS STAND VOID.

W. R. KEATING & COMPANY, INC.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

Paul Rosenberg

II.A.15

JUL 23 1941

W. R. KEATING & COMPANY

INCORPORATED

FREIGHT  
CONTRACTORS  
CUSTOM HOUSE  
BROKERS  
INTERNATIONAL  
FORWARDING AGENTS

SHIPMENTS HANDLED TO AND FROM ALL PARTS OF THE WORLD



90 BROAD STREET  
NEW YORK, N.Y.

TELEPHONE  
WHITEHALL 4-4630  
CABLE ADDRESS  
WILKEAT  
CORRESPONDENTS  
THROUGHOUT THE WORLD

JULY 22, 1941

MR. PAUL ROSENBERG,

OUR REF. 31769  
YOUR REF.

MADISON HOTEL, 15 EAST 58th. ST.,

NEW YORK CITY

GENTLEMEN:

WE ARE PLEASED TO ACKNOWLEDGE YOUR INSTRUCTIONS COVERING THE FOLLOWING SHIPMENT:

MARKS & NOS.	DESCRIPTION	GROSS WT.	NET WT.	VALUES
ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG C/O COMPAGNIE FRANCAISE BRAZZAVILLE VIA MATADI IN TRANSIT TO FRENCH EQUATORIAL AFRICA	1 CS. FOOD PRODUCTS, ETC.	186#		138.81

TO BE FORWARDED TO ASPIRANT ALEXANDRE ROSENBERG, C/O COMPAGNIE FRANCAISE,  
WE INTEND TO FORWARD BY SS CATHLAMET BRAZZAVILLE, FRENCH EQUATORIAL AFRICA,  
ADVERTISED TO SAIL JULY 24, 1941

IF UNABLE TO MAKE CONNECTIONS WITH THE STEAMER NAMED HEREIN YOU WILL BE NOTIFIED.  
WE APPRECIATE THIS OPPORTUNITY TO SERVE YOU AND AWAIT YOUR FURTHER FAVORS.

FAITHFULLY YOURS,  
W. R. KEATING & COMPANY, INC.

BY

VICE PRESIDENT

REMARKS-IMPORTANT

JD

"PERSONAL SERVICE"

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

Lisbonne, a 26 fevrier 41.

MAR 19 1941

Mon cher ami W. Rosenberg.

J'aurais de recevoir votre si j'envoie cette le 15 fevrier. J'suis profondément navré de la peine que vous ai fait à propos de g.W. Vous n'avez bien sûr que l'idée ceci avec une parfaite loyauté, en vous ayant informé abhilité avec lui pas des sujets plus grecs que d'indire tourment. C'est à ce qu'il m'avait racommandé et alors, il ne me faisant de la peine j'ai cru, ou j'ai osé me permettre de tenir une réconciliation. Mais, navré, je vois que tout cela a des profondes racines, et je vous demande sincèrement pardon d'avoir voulu un mal à un sujet que je croyais être le droit de soulever.

Je vous aime bien, et d'ailleurs vous êtes le beau-père. Je suis  
l'homme pour qui j'ai la plus profonde estime et amitié, et  
je vous aime beaucoup.

Je suis content de vous savoir plus à l'aise dans votre nouvelle  
vie, et que vous repreniez courage pour vous défaire une nouvelle  
vie. Tant mieux, mon cher ami, et je vous et celui de  
savoir les autres n'ont pas directives de cette activité.  
Toutes les nouvelles de vous et des autres m'ont fait vivement  
plaire. Je trouve tout ce qui doit le devoir accompli et la  
hantise d'être toujours les hommes dont la curiosité n'a pas rien  
à se reporter. Et je veux que vous et votre fils vous serviez ces  
malades de l'ordre et d'honneur.

Je ne sais pas ce que l'avenir nous réserve. Croyez-le, mais  
je deviens un peu pessimiste et l'enthousiasme d'ily a  
quelques mois se transforme peu à peu par force. Si  
je pouvais, j'aurais voulu abandonner la vieille Europe.  
~~Retourner~~ à la dégoût au voyage. Souvent leurs idées  
nouvelles. Et surtout je vois une monochromie morale  
sans peur tout le monde qui se connaît comme une  
épidémie dangereuse.

Vous savez la terrible catastrophe qui nous avons subi le  
15 novembre. J'espère vous en raconter, comme le moi ille  
du Portugal a été rasé par un déferlement. Si vous voyez l'état  
actuel de Coimbra.... presque toutes les grandes arbres ont été  
tort déracinés, sont rompus. dans le sol 80% des chemins  
et des fortifications éclatées.

Nous avons subi de sérieux dégâts dans nos fermes. Des  
grands quantités de grosses olives, des meilleurs, plus ou moins  
sont tombées sur terre. Depuis 10 jours les oliveraies sont

Le septième  
but au cours de l'Opéra, lorsque  
pour la confection des dévoués des vanc-  
cans dont à moitié en éclatage, d'après ce qui est

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Paul Rosenberg

Series.Folder:

II.A.15

a repasser la fortune. Plus chemins神秘的, etc., etc.  
Il y a des choses étranges.

Écris à Jacques, que je fais de cedres, qui sont aussi le bois de  
Degas possédait dans son château où nous avons bien ensemble,  
à ce tout autre mis à part!!! C'est tout doux ici.

Ma santé est sérieusement embêtée. J'ai peur de venir  
fort attaqué de grippe je m'a atteint le cœur, cette catastrophe  
m'a déçue et m'a fait un mal immense —

Ne parlons pas de tortures!

Ma femme et ma fille vous envoient à vous trois leurs  
affectionnés souvenirs et mons de même à Madame  
Rosenberg et à votre fille.

Je vous embrasse, mon cher ami, et je reste toujours  
votre très dévoué.

*Paul*

Il s'agit du résumé de l'œuvre de Degas pour la compréhension du dessin des vêtements  
qui sont à moitié en éclatage. D'après ce qu'on lit

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Paul Rosenberg

Series.Folder:

II.A.15

de Lébomme, a 14 Janvier 41.

Cher monsieur Rosenberg.

Mais j'inscrirai d'abord cette le Maïl. Il vient une preuve encore une fois de la sympathie que vous ai reçue dans les douleurs et peines pour les anciennes, si triste à voir et il vous ouvre toujours la voie. Mais j'admirer votre belle vie et vos très belles promesses pour l'avenir dans la nouvelle vie à reconstruire. Et, avec des bonnes nouvelles le reste du temps, vous le volez, si gentil, heureux, vous retrouvez dans le travail, dans la fraternité et dans la lointaine pays, ou vous êtes l'espoir de voir renaitre bientôt le patrie que vous était en effet.... Mais je ne l'aurai aucun, marcher sur des routes et sur des dérapois ! Notre bon Jaque a oublié son vieux ami à Lébomme, dans le raudou-nie en Californie, car pas un tout petit mot des anciennes lointaines et peu me réconforter. Je m'envoie pour vous aux voyageurs et travailleurs, moi toujours dans une nouvelle et une chemise, pour vous faire, vous faire venir dans un nouveau pays, dans le service des arts. Cela va intéresser beaucoup —

Le pire se passe dans la paix mondiale surpassant nos peurs ! Et à grands brûles ! Mais j'arrive à presque rien comprendre, tellement ça fait si precipitent, chose pour un amateur nous au pique-poil et des dérapois... Et l'Amérique ? Si elle dure, elle n'aura pas aussi longtemps au bout de l'abîme. Il n'y a qu'en Italie que sont vainqueurs ! Et si paradoxe pour cela, puisse paraître, ici, ils sont vainqueurs des fauves. D'où le mépris est arrivé à pas de géants ! Souvenir des temps de, où n'est pas content de leurs belles opéras, de leurs nouveaux tableaux etc. Souvenir forcé avec sol-dati ! ou l'ambition devient précipice.

Priez beaucoup Dieu d'avoir repris vos tableaux. Quelques temps après votre départ, j'ai eu l'occasion de voir et d'admirer (?) une forte collection d'objets d'art français, au cours de mes derniers que j'étais loin de Savoie pour visiter à Lébomme. Mais vraiment il y a seulement bâtie par la personne auquel j'ai vu l'œuvre, était venue s'établir à Lébomme.

Une petite série de tableaux modernes : Marquet (les beaux), Laney, Derain, Deltaille, Loriot (oui, avec artificiel) Doucet, Strilla, Renoir (j'ai peur à vous, d'un délicieux petit jeune à morte une) Degas, Bonnard (autre etc., etc. de l'anglaise (peut-être j'ai peur pour Jaque et pour à coté) à l'air (?) de petits surprises de refuges, 2 chandeliers en cristal, etc.) et des meubles très gentils de l'ancien siècle et moins de 100 ans de l'ancien siècle à Lébomme, n'a pas été

que l'au pour recherche. Béats à Jaque, il sera le sympathique. Très peu de temps malgré peu de temps pour la confection des œuvres des vaincus... le fracas dont a recréé en esclavage, d'après ce qui a été dit

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

Paul Rosenberg

II.A.15

Tourne. C'était d'un vieux monsieur qui avait habité 48 ans à Paris.

Vous connaissez ça. Il? Et c'est ce qui m'a fait des bonnes nouvelles. Il vous connaît très bien, mais dont je fais le bon et affectueux souvenir d'être le dernier de la famille que j'adore tant à partir. Faites lui présent tout l'affection que vous me faites pour elle.

Vous savez que G. Welschbier est arrivé ici avec sa femme, sa fille et belle-fille et son petit fils. Il attendait le prochain bateau pour rejoindre à New York. Il vient cette année, rencontrant chez nous et nous avons beaucoup parlé de vous tous. Il m'a dit, qu'il vous espérait à long beaucoup, mais que malheureusement était mal pour Boulli avec vous. Je lui ai dit que alle en étrange, car en attendant avec toutes les meilleures que vous allaient, il n'y avait pas moins d'une heure et je ne pensais pas d'accord et de l'autre devait égaler, d'autant plus qu'il disait, ne ayant une profonde amitié pour votre femme et ne disait toujours les plus belles choses de votre enfant. Alors je lui demande pour faire d'autant de part à part oublier... ces torts. Et passer à l'avvenir à la paix meilleure, et à une malheur imminent. Il m'a répondu que j'avais un cœur d'or, avec des offrandes insoupçonnées, et que j'aurais sans doute aussi. J'ai répondu que pour vous. Faites le plaisir, mon cher ami, de ne pas faire la peine d'avoir trop de rancunes et maintenant, malgré que quelqu'un puisse vous avoir raison.... Je serai heureux de Savoir un jour bientôt que vous êtes arrivé à une bonne accord.

Ma femme et ma fille, ont été un peu souffrants. Il y a eu suffisamment un hiver horrible pour nous, car fait enroulé et déprimé de nombreux, années, enroulé, et thermomètre est descendu en Sibérie, à -0,11! Et le temps de froid c'est reparti depuis tout, abîmant les arbres, les herbes, et le moment. C'est peut-être terrible si cela continue.

Le temps n'a pas été assez autour de nous tous les trois souvenirs des nuits et pour vous, cher ami, l'espérance de nos deux affections sympathiques, et l'espoir de nos deux bonjour votre bonheur

Très

qui l'est "phantomique"  
Le sympathique, mais que reconnu  
en l'heure de la fin. Malgré que le populaire pourraient  
pour la confirmation du devoir des vaincus... le fracas,  
car dont a morte en exil, d'après ce que on dit

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

Paul Rosenberg

II.A.15

De Lisbonne, ce 1er Nov. 1940

Cher Monsieur Rosenberg.

Votre si charmante lettre m'a fait un vif plaisir, mais en même temps de la peine en lisant que le voyage avait fait une mauvaise traversée et que sa santé n'était pas bonne. Je l'avais laissé l'avant veille de son départ avec optimisme. Il avait eu par nous informé des nouvelles à ses offres. Tracéusement l'étau souffrait: le cœur ne bat plus comme à 60 ans, et nous avons racheté le "meilleur" trop et je ne pense pas à venir. J'espère vous connuez je suis arrivé ici après 12 jours d'aventure où j'ai parcouru 2100 kilomètres toujours au volant avec des promenades (?) à cheval et à pied, etc. etc. J'ai du aéroglissé avec plaisir de repas, car je repars dans 15 jours pour tacher de finir une travail que dure depuis 20 mois. L'année prochaine au moins de nous il fait que je reconnaîtrais une autre région.

C'est avec un grand regret que j'ai laissé vos affaires sur un peu à faire de l'autre côté de la mer. Si vous voulez sur un volant j'ai vendu l'autre pour la T.S.F. de New York devant que on allait contraindre le Portugal à se lancer contre les par les puissances de l'axe ! Quoique vous pu eues passions ? Je me demandais si je va arriver à mon pays si elle arrive. Tout le monde est assez curieusement affolé pourtant et on fait partout des provisions et on la cache aussi.

Sur le nouvelles, cher ami ! A quel degré d'obligation et brûlé le France, pour arriver à ce que vous voyez, et il a été le "français" ? Oui, et devient l'armée d'Allemagne, de Syrie ? Mais qui pourra "l'avoir" seront ils si bêtes qu'ils croient que on leur laisser même la chemise ? Je ne comprends rien, absolument rien et c'est peut-être mieux de ne rien comprendre et attendre que on verrait le France aller de nouveau accord avec ces ennemis d'hier pour combattre ses alliés d'avant hier ? Il faut à peu près il ya une seule chose propre. C'est l'attitude de l'Angleterre et, surtout, des anglo-américains.

J'avais écrit à Jasper : j'avais lu la satire d'un collègue de tableau moderne d'un Mr Fabiani, aux Beaux-Arts, et j'ai vu que c'étaient les autres. J'ai envoyé une lettre pour. Oui, j'ai eu quelques nouvelles de votre France : il paraît que l'art phantastique vraiment ou ayant organisé une pelle. Le soprano aperçu, mais avec renoncement à la scène, au contraire de la fin. Malgré que le populaire pluvieux pour la confirmation du divorce des vaincus... le frac, car dont a moi en exilage, d'après ce que on dit

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Paul Rosenberg

Series.Folder:

II.A.15

et des personnes rancunierent.

Nous avons été contents de savoir que tu es un fils si trouvant bien. Mais si notre fils s'ennuie, c'est bien toutefois évidemment : il n'a pas envie de permettre d'aimer qu'il faut au moins pour empêcher les deboirs si onéreux pour vous tous. C'est l'âge qui apporte cette connaissance de la vie, peu malheureusement pour nos années s'acquiert seulement avec la neige au bout du bout de nos... vaines.

Jacques tu n'entends pas : je le comprends ce pensant. Le choix a été onéreux, et maintenant avec l'âge, tu n'es toutefois pas heureux et cher ami, par l'extreme. Tant et auquel dans le monde, l'amitié est souvent envie si haut.

J'ai été hier à déjeuner chez Reynaldo de Santos. L'avocat de Mme Anna y était. Et il a eu le temps de me dire que mes idées pour demain pas le brancard, et qu'il avait sorti de sa libre volonté. J'ai eu quelques points d'interrogation sur cette déclaration. Le fils de Dr. D. S. m'a demandé des nouvelles de cette Santos : j'en ai eu le paupier et il m'a dit que le traitement répondait à vos propres souvenirs du bien, mais que il faut l'ajuster avec une moral meilleure.

Je ne vois plus de copie de ce fait de bien. Et encore d'autres petits agreements que tu me racontais, d'ici peu vont être bannis de mon ordinaire.... Vieilles c'est bien triste surtout quand une chose se réveille pas : le cœur !

Cher ami, des autres de ces beaux-embellis de choses. Rappelle-toi Jacques pour moi et dis-lui comme il est toujours dans tes vies. C'est aimable faire pour et parmi vous "souvent" il de moi. Je crois bien, car on départ n'a forcément expédition. Je crois bien, en pris, mes compliments à ta soeur, à ton charmante femme et à ta fille. Ma femme et ma fille, ceci à côté de moi vous envoyent à tous ses meilleurs souvenirs.

Je suis votre devoué.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

PAR AVION

15 East 58th Street,  
11V  
New York City, N. Y.

Le 16 Mai 1941

Monsieur Luis KEIL,  
85 Avenida da Liberdade,  
Lisbonne  
PORTUGAL

Cher Monsieur Keil,

Mon beau-frère m'informe que vous eu des ennuis à mon sujet. J'en suis profondément désolé. Souvenez-vous que je vous ai demandé l'autorisation de me servir de votre nom pour ma correspondance et que vous avez bien voulu m'y autoriser. Croyez bien que je ne l'aurais pas fait autrement. A ce moment là, ignorant quelle était ma situation, en écrivant à mon beau-frère et au grand artiste Picasso je ne voulais pas leur causer des ennuis et c'est la raison pour laquelle je n'étais permis de vous demander d'user de votre nom. Mais comme je ne suis suspect en rien; comme je ne dis dans ces lettres aucun mal de personne; comme je ne parle pas de politique mais simplement de relations amicales avec ces personnes, je ne vois pas ce qu'elles pouvaient avoir de compromettant pour vous. Mon absence est même reconnue par le gouvernement actuel français, tout au moins je le crois, et je ne me serais jamais permis de mettre dans ces lettres quelque chose de tendencieux me doutant bien qu'elles seraient lues par un des censeurs quelconques qui existent en Europe. J'en suis désolé car vous avez été pour nous un charmant ami et dans notre détresse vous nous avez accueilli d'une façon tellement humaine que vraiment ce serait de ma part une mauvaise reconnaissance pour que la conséquence ait été des ennuis pour vous.

Alors, cher Monsieur, ne m'en voulez pas et j'égarderai pour vous et votre aimable famille les mêmes sentiments de profonde amitié. Nous pensons souvent à vous avec émotion. Tous les trois nous nous rappelons au bon souvenir de vous trois et espérons recevoir de vos nouvelles que je veux espérer meilleures.

Veuillez croire, cher monsieur Keil, en mes sentiments les meilleurs.

Paul ROSENBERG

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

PAR AVION

Hotel Madison,  
15 East 58th Street,  
New York City, N. Y.

Monsieur Luis KEIL,  
85 Avenida da Liberdade,  
Lisbonne  
PORTUGAL

Cher Monsieur Keil et ami,

Je vous remercie de votre bonne lettre du 26 et je regrette vivement d'apprendre que vous n'êtes pas encore dans un état brillant. Il en est de même pour moi et je dois faire très attention.

Croyez que je ne vous en veux pas, au contraire je trouve que vous avez agi de façon très humaine en essayant de me rapprocher de cette personne mais malheureusement il m'est impossible, comme je vous l'ai expliqué, de m'abaisser à voir cette personne. Si c'était simplement une incompatibilité d'affaires j'aurais accepté, attendu que je ne me fâche jamais pour toutes les saletés que tous les autres me font dans cette branche, mais il existe une certaine dignité de ne pas fréquenter des personnes immorales qui attirent un déshonneur sur soi même.

Au contraire, soyez optimiste. Je trouve que depuis le départ de votre lettre les choses tournent plus en faveur des démocraties et qu'un rayon d'espérance nous est permis. Oui, je savais qu'un ouragan s'était abattu sur votre pays mais je ne doutais pas qu'il avait été si grave. Ici, dans les journaux, cet incident s'est passé comme un simple fait divers. Quel dommage pour votre belle propriété et pour vous même.

J'ai de bonnes nouvelles de mon fils qui se plaît beaucoup en Angleterre. Ici, la vie s'écoule calme et tranquille. Mes tableaux arrivent sans dommage d'Angleterre. J'ai en ce moment une très belle collection assez nombreuse qui me permet d'envisager l'avenir avec plus de sécurité que lorsque j'étais au Portugal.

Ma femme et ma fille sont très occupées par la cause. Quant à moi je traverse le pays d'un bout à l'autre pour essayer de reprendre les relations que j'avais et d'essayer de faire des affaires. Malheureusement la situation n'est pas la même qu'en Europe et les luttes ici sont terribles mais ce n'est qu'une question d'argent ce qui compte peu en ce moment.

Ma femme et ma fille et moi même vous envoyent, cher Monsieur Keil ainsi qu'à Mme Keil et votre fille, notre meilleur souvenir. Nous n'oublierons jamais votre charmante réception qui nous a fait tellement de bien au commencement de notre exil. Pourquoi n'existe-t-il pas sur la terre d'autres braves gens? Vous êtes vraiment une

\*\*\*\*\*

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

- 2 -

exception à la règle.

Avec mes hommages à ces dames, je vous embrasse mon cher Monsieur Keil et croyez moi votre profondément et très sincèrement dévoué,

Paul ROSENBERG

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Paul Rosenberg	II.A.15

X12

---

STATEMENT

SOLD TO:-  
M. KNOEDLER & CO.  
14 East 57th Street  
New York City, N. Y.

November 15th, 1941

No.195 - One oil painting by Pablo PICASSO

"L'Acteur"

77 1/4 x 45 1/8 "

\$20,000.00  
(Twenty Thousand  
Dollars)

Date: Winter 1904-05 (Paris)  
Collection: Vollard - Directly from artist -  
Paul Rosenberg.  
Exhibitions: 1939-1940, Museum of Modern Art, New York  
Chicago  
Cleveland  
St Louis  
Boston  
San Francisco  
Los Angeles  
San Diego  
Bibliography: Zervos, vol. 1.; Museum of Modern Art,  
catalogue p.59, illus. plate 29.

Received payment in full with thanks, November 29th, 1941  
(cheque No.21145 on the Manufacturers Trust Company, 707  
Fifth Avenue, New York)

Paul ROSENBERG